

# Innehållsförteckning

## Allmänt

<b>Skötsel och säkerhet</b> .....	<b>64</b>
Förberedelser innan du sätter igång .....	64
Rengöra skivor .....	64
Återvinning .....	64
<b>Produktinformation</b> .....	<b>65</b>
Inledning .....	65
Medföljande tillbehör .....	65
Regionkoder .....	65
Upphovsrättsinformation .....	65

## Produktöversikt

<b>Fjärrkontroll</b> .....	<b>66</b>
Använda fjärrkontrollen .....	68
<b>Huvudenhet</b> .....	<b>69</b>

## Anslutningar

<b>Steg 1: Grundläggande recorderanslutningar</b> .....	<b>70</b>
Ansluta antennkablarna .....	70
Ansluta videokabeln .....	71
Ansluta ljudkablarna .....	73
<b>Steg 2: Ytterligare anslutningar</b> .....	<b>74</b>
Ansluta en kabel-TV- eller satellitmottagare .....	74
Ansluta till en video eller motsvarande .....	75
Ansluta till en video och kabel-TV-/satellitmottagare .....	76
Ansluta en videokamera till de främre uttagen .....	77
<b>Steg 3: Installation och konfiguration</b> .....	<b>78</b>

## Inspelning

<b>Spela in</b> .....	<b>80</b>
Skivor för inspelning .....	80
Standardinställningar för inspelning .....	80
Inspelningsinställningar .....	81
Manuell inspelning .....	82
Använda en DVD±RW-skiva med tidigare inspelningar .....	82
Förinställd inspelning utan timerprogrammering .....	83
Titta på en annan källa under inspelning .....	83
Timerinspelning .....	84
Programmera en timerinspelning .....	84
Ändra/ta bort en timerinspelning .....	85

# Innehållsförteckning

Svenska

## Uppspelning

<b>Uppspelning</b> .....	<b>86</b>
Uppspelningsbara skivor .....	86
Starta uppspelning av en skiva .....	86
Spela upp från en USB-hårddisk eller USB-minneskortläsare .....	89
<b>Ytterligare uppspelningsfunktioner</b> .....	<b>90</b>
Växla mellan titlar/kapitel/spår .....	90
Göra paus i normal och långsam uppspelning .....	90
Söka framåt/bakåt .....	90
Förstora stillbilder .....	91
Ändra kameravinkel.....	91
Slumpmässig uppspelning av spår.....	91
Använda olika upprepningsslägen .....	91
Ändra textningspråk.....	92
Ändra språk för ljudspåret.....	92
Tidssökning .....	92
Återuppta uppspelningen från det ställe den senast stoppades.....	92

## Redigera inspelningar

<b>Redigera inspelningar</b> .....	<b>93</b>
Om skivmenyn .....	93
Redigera inspelningar .....	93
Öppna titelredigeringsmenyn .....	94
Ta bort en inspelning.....	94
Dölja ett avsnitt i en titel (endast DVD±RW-skivor) .....	94
Ändra namn på en titel .....	95
Dela upp en titel (endast DVD±RW-skivor) .....	95
Skydda titeln .....	96
Öppna skivredigeringsmenyn.....	96
Ta bort alla inspelningar .....	96
Ändra namn på en skiva.....	97
Spela upp inspelningar på andra DVD-spelare (DVD±R-skivor) .....	97

## Övrig information

<b>Alternativ på installationsmenyn</b> .....	<b>98</b>
Öppna installationsmenyn.....	98
Mottagarinställningar .....	99
Skivinställningar .....	101
Inställningar för uppspelning .....	102
Ljudinställningar .....	104
Videoinställningar .....	105
Systeminställningar .....	106
<b>Programuppdateringar</b> .....	<b>107</b>
Installera den senaste programvaran.....	107
<b>Felsökning</b> .....	<b>108</b>
<b>Specifikationer</b> .....	<b>111</b>
<b>Vanliga frågor</b> .....	<b>112</b>
<b>Ordlista</b> .....	<b>114</b>
<b>Teckenfönstrets symboler/meddelanden</b> .....	<b>116</b>
<b>TV-systemguide</b> .....	<b>174</b>

# Skötsel och säkerhet

## VARNING!

Användaren får inte utföra servicearbeten på delar inne i utrustningen. Överlåt allt underhållsarbete till kvalificerad personal.

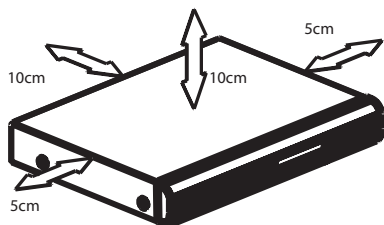
## Förberedelser innan du sätter igång

### Hitta en lämplig plats

- Placera enheten på en plan, hård och stabil yta. Placera inte enheten på en matta.
- Ställ inte enheten ovanpå någon annan utrustning som kan värma upp den (t.ex. stereomottagare eller förstärkare).
- Placera inte något under enheten (t.ex. CD-skivor eller tidningar).
- Placera enheten nära ett eluttag där elkontakten lätt kan anslutas.

### Utrymme för ventilation

- Placera enheten på en plats med god ventilation så att värmeutveckling inuti enheten förhindras. Undvik överhettning genom att lämna ett fritt utrymme minst 10 cm från enhetens bak- och ovasida och 5 cm från vänster och höger sida.



### Undvik höga temperaturer, fukt, vatten och damm

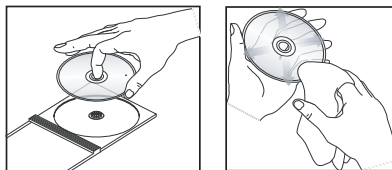
- Enheten får inte utsättas för vattendroppar eller vattenstrålar.
- Placera inga föremål på enheten som kan skada den (t.ex. vattenfyllda föremål eller levande ljus).

## Rengöra skivor

### VARNING!

Det finns risk för att skivorna skadas! Använd inte lösningsmedel såsom bensen, thinner, rengöringsmedel eller antistatiska sprejer avsedda för skivor.

- Torka skivan med en mikrofiberduk i riktning från skivans mitt och utåt mot dess kant i en rak linje.



## Återvinning

De här användaranvisningarna är tryckta på miljövänligt papper. Den här elektroniska utrustningen innehåller ett stort antal material som kan återvinnas. När du kasserar en gammal maskin bör du lämna in den till en återvinningsanläggning. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av förpackningsmaterial, använda batterier och gammal utrustning.

# Produktinformation

## Inledning

Med Philips-recordern kan du spela in TV-program och kopiera inspelningar från en videokamera till en DVD±RW- eller DVD±R-skiva samt spela upp inspelade DVD-skivor. De inspelningar du gör med recordern kan du spela upp i DVD-spelare och DVD-ROM-enheter. Innan du kan spela upp DVD±R-skivor på andra DVD-spelare måste du färdigställa dem.

Innan du börjar använda recordern måste du göra grundläggande anslutningar och konfigurationer i tre enkla steg.

- Steg 1: Grundläggande recorderanslutningar**
- Steg 2: Ytterligare anslutningar för andra enheter**
- Steg 3: Grundläggande installation och konfiguration**

Du bör läsa igenom den här användarhandboken innan du använder enheten. Den innehåller viktig information om och kommentarer till användningen av recordern.

### Praktiska tips:

- Om du har några frågor eller om det uppstår några problem när du använder enheten läser du i kapitlet *Felsökning*.
- Om du behöver ytterligare hjälp kan du ringa närmaste kundtjänst. Deras respektive telefonnummer och e-postadresser finns angivna i garantibroschyren.
- På typplattan på produktens undersida eller baksida finns information om identifiering och strömförsörjning.

## Medföljande tillbehör

- Fjärrkontroll och batterier
- RF-antennkabel
- Snabbguide

## Regionkoder

DVD-filmer släpps i allmänhet inte samtidigt över hela världen och därför är alla DVD-spelare knutna till en viss regionkod.

I den här enheten kan du endast spela upp DVD-skivor för **region 2** eller DVD-skivor som är avsedda att kunna spelas upp i alla regioner (ALL). DVD-skivor från andra regioner går inte att spela upp på den här recordern.



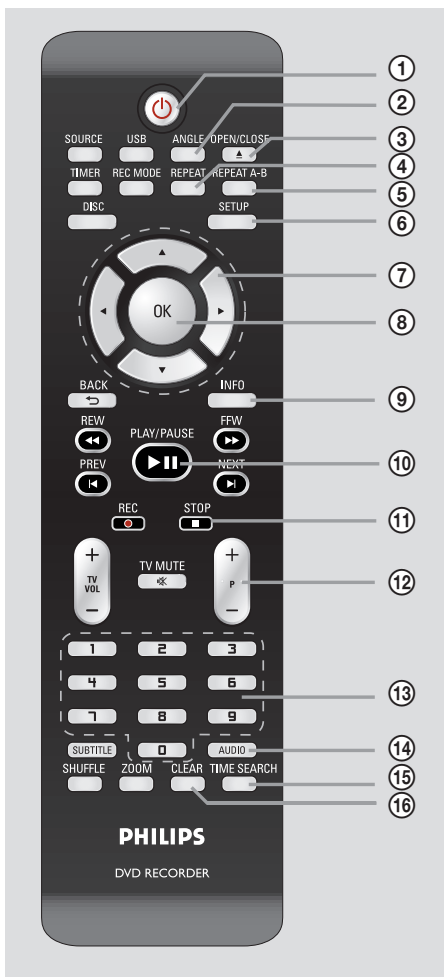
## Upphovsrättsinformation

Tillverkningen av otillåtna kopior av kopieringsskyddat material, bl.a. datorprogram, filer, sändningar och ljudinspelningar, kan innebära ett brott mot copyright-lagstiftningen och därmed vara straffbart. Den här utrustningen bör inte användas i sådana syften.

Svenska

# Fjärrkontroll

Svenska



- ① **⏻**  
– Slå på recordern eller aktivera standbyläget.
- ② **ANGLE**  
– Välj en DVD-skivkameravinkel (om tillgängligt).
- ③ **OPEN/CLOSE ▲**  
– Öppna/stäng skivfacket.

- ④ **REPEAT**  
– Välj olika upprepningslägen.
- ⑤ **REPEAT A-B**  
– Upprepa ett visst avsnitt på en skiva.
- ⑥ **SETUP**  
– Visa/stäng systeminställningsmenyn.
- ⑦ **◀▶**: Flytta markören åt vänster/höger.  
**▲▼**: Markörknappar som används till att flytta uppåt/nedåt eller till att ändra TV-kanal på recordern.
- ⑧ **OK**  
– Bekräfta en inmatning eller ett val.
- ⑨ **INFO**  
– Visa/dölj skärmenyn.
- ⑩ **PLAY/PAUSE ▶||**  
– Starta/gör paus i upp-/inspelningen.
- ⑪ **STOP ■**  
– Stoppa upp-/inspelningen.
- ⑫ **P +/-**  
– I tunerläge väljer du nästa eller föregående TV-kanal.
- ⑬ **Numerisk knappsats**  
– Välj det kapitel-/spårnummer du vill spela upp.  
– Välj snabbvals kanal för recordern.
- ⑭ **AUDIO**  
– Välj ljudspråk/-kanal.
- ⑮ **TIME SEARCH**  
– Öppna fönstret för inmatning av tidssökning under ljud- eller videouppspelning.
- ⑯ **CLEAR**  
– Rensar titelnamnet i titelredigeringsläget.

## Fjärrkontroll (forts.)

### 17 USB

- Visa innehållet på den anslutna USB-hårddisken/USB-minneskortläsaren.

### 18 SOURCE

- Välj indatakälla för recordern (Tuner, CAM, EXT2 eller DV).

### 19 REC MODE

- Växla mellan de olika inspelningslägena: HQ, SP, SPP, LP, EP och SLP. Det avgör inspelningskvaliteten samt hur mycket som går att spela in på DVD±R/±RW-skivan.

### 20 TIMER

- Visa/stäng timerinspelningsmenyn.

### 21 DISC

- Visa DVD-menyn.
- Visa VCD-menyn, om du har aktiverat PBC.

### 22 BACK ↵

- Återgå till föregående meny på skärmmenyn, en video-CD-skiva (VCD) och vissa DVD-skivor.

### 23 REW ◀◀ / FFW ▶▶

- Snabbspola framåt eller bakåt.

### 24 PREV ◀◀ / NEXT ▶▶

- Hoppa till föregående eller nästa kapitel/spår/titel.

### 25 REC ●

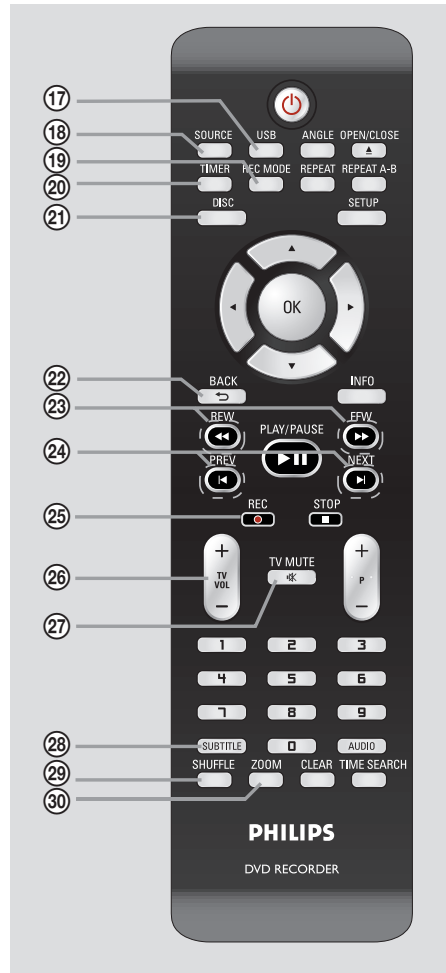
- Starta inspelning av aktuell TV-kanal eller videokälla.
- Tryck på knappen flera gånger för att ställa in inspelningslängden i steg om 30 minuter.

### 26 TV VOL + / –

- Justera TV:ns volym (endast för Philips TV-apparater).

### 27 TV MUTE 🚫

- Stäng av TV:ns volym (endast för Philips TV-apparater).



Svenska

### 28 SUBTITLE

- Välj textningsspråk under uppspelning av DVD- eller DivX Ultra-videoskivor.

### 29 SHUFFLE

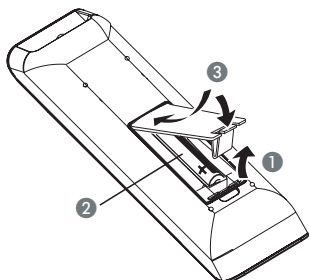
- Aktivera slumpvis uppspelning av låtar i spellistan.

### 30 ZOOM

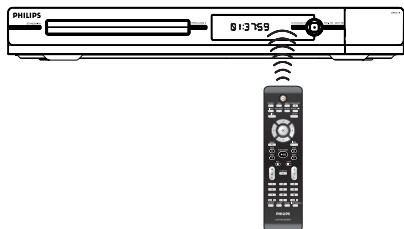
- Förstora en bild på TV-skärmen under uppspelning

## Fjärrkontroll (forts.)

### Använda fjärrkontrollen



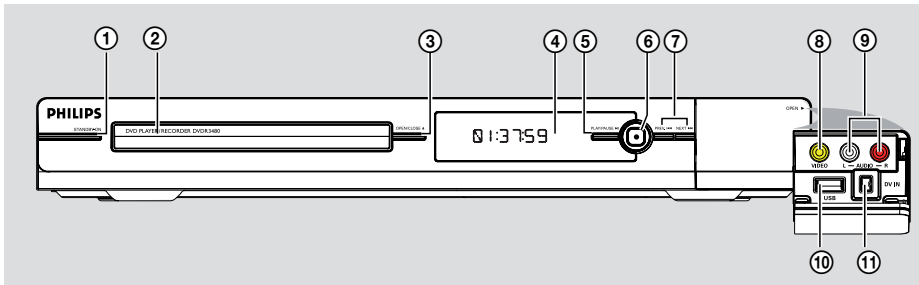
- 1 Öppna batterifacket.
- 2 Sätt i två batterier av typ R03 eller AAA i enlighet med beteckningarna (+ -) i facket.
- 3 Stäng luckan.
- 4 Rikta fjärrkontrollen rakt mot fjärrsensorn (iR) på framsidan och välj önskad funktion.



### VARNING!

- Ta ut batterierna om de är urladdade eller om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre period.
- Blanda inte batterier (gamla och nya eller kol och alkaliska osv.).
- Batterier innehåller kemiska substanser och bör därför kasseras på rätt sätt.

# Huvudenhet



Svenska

## ① STANDBY-ON

- Slå på recordern eller aktivera standbyläget.

## ② Skivfack

## ③ OPEN/CLOSE ▲

- Öppna/stäng skivfacket.

## ④ Systemets teckenfönster

- Visa information om den aktuella statusen för recordern.

## ⑤ PLAY/PAUSE ►||

- Starta/gör paus i upp-/inspelningen.

## ⑥ ● (RECORD) (SPELA IN)

- Starta inspelning av aktuell TV-kanal eller videokälla.
- Tryck på knappen flera gånger för att ställa in inspelningslängden i steg om 30 minuter.

## ⑦ PREV ◀◀ / NEXT ▶▶

- Gå till föregående/nästa kapitel eller spår.
- Tryck på och håll ned om du vill söka framåt/bakåt.

## Uttag bakom luckan

Öppna luckan som symbolen **OPEN ►** i det högra hörnet visar.

## ⑧ CAM

- Videoingång för videokameror och -recorders. Om du vill visa indatakällan väljer du CAM genom att trycka på **SOURCE** på fjärrkontrollen

## ⑨ L/R AUDIO

- Ljudingång för videokameror och -bandspelare.

## ⑩ USB

- Uttag för USB-hårddisk eller digitalkamera.  
\* Endast de digitalkameramärken och -modeller som överensstämmer med standarden för USB-masslagringsenheter kan användas.

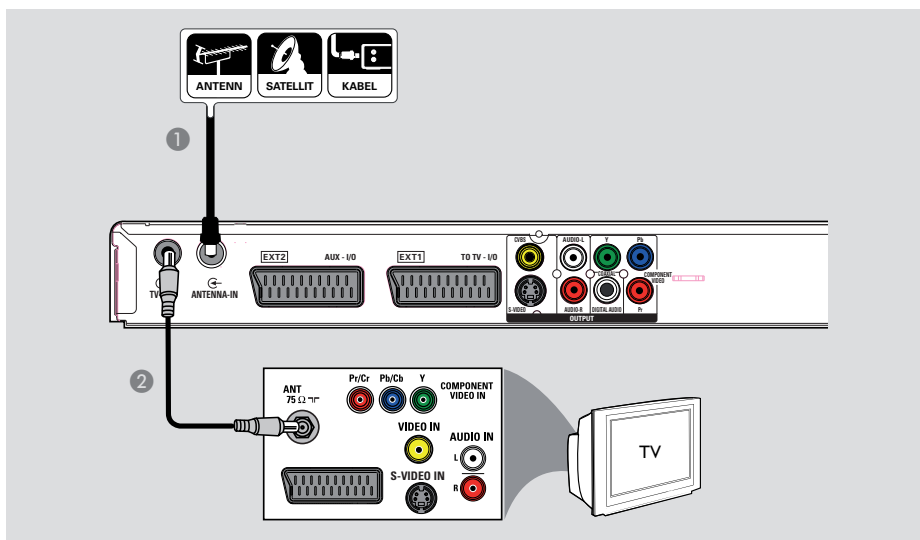
## ⑪ DV IN

- Ingång för digitala videokameror eller motsvarande med den här anslutningen. Om du vill visa indatakällan väljer du DV genom att trycka på **SOURCE** på fjärrkontrollen.



## Steg 1: Grundläggande recorderanslutningar

Svenska



### Ansluta antenkablarna

Med de här anslutningarna kan du titta på och spela in TV-program med recordern. Om du ansluter antennen via en videobandspelare eller en kabel-TV- eller satellitmottagare måste du se till att respektive enhet är på om du vill kunna titta på eller spela in kabel-TV-program.

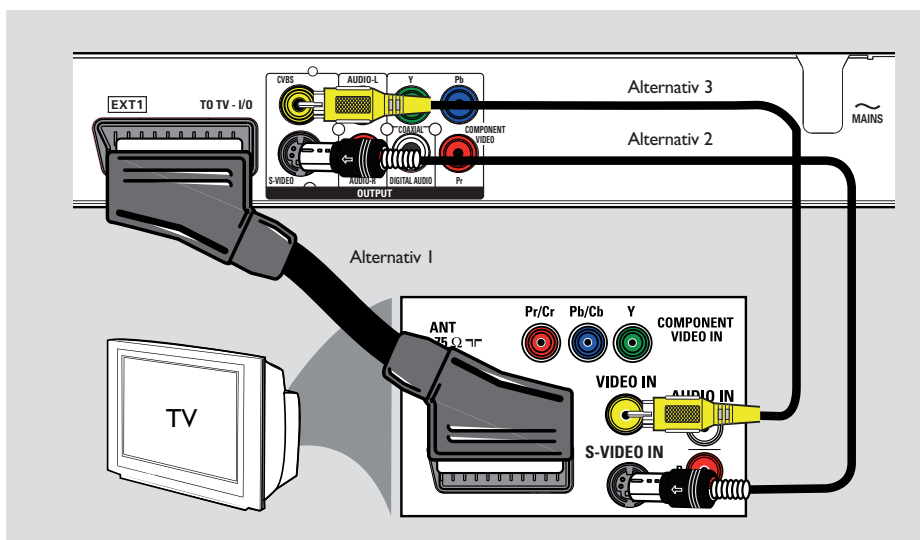
- Om du vill ansluta till en videobandspelare och/eller kabel-TV- eller satellitmottagare läser du kapitlet Steg 2: Ytterligare anslutningar om hur du ansluter till TV:n.

- 1 Anslut den befintliga antenn- eller kabel-TV-signalen (eller signalen från kabel-TV-/satellitmottagaren {RF OUT eller TO TV}) till uttaget märkt **ANTENNA-IN** på recordern.
- 2 Använd en RF-antennkabel till att ansluta **TV-OUT** -kontakten på recordern till antenningången på TV:n (VHF/UHF RF IN).

#### Praktiskt tips:

– Beroende på hur du har anslutit TV:n (direkt från en takantenn eller via en kabel-TV-mottagare eller videobandspelare) måste du koppla bort några av kablarna innan du gör ovanstående anslutning.

## Steg I: Grundläggande recorderanslutningar (forts.)



Svenska

### Ansluta videokabeln

Med den här anslutningen kan du titta på de skivor du spelar upp på recordern. Du behöver bara välja **ett** av nedanstående alternativ för att ansluta videokabeln.

#### Alternativ 1: Använda en SCART-kabel

- Använd en scart-kabel (medföljer inte) till att ansluta uttaget märkt **EXT1 TO TV-I/O** på recordern till motsvarande scart-ingång på TV:n.

#### Praktiska tips:

- Om TV:n är försedd med flera SCART-uttag väljer du det SCART-uttag som är anpassat för både videoutgång och videoingång.
- Uttaget **EXT2 AUX-I/O** är avsett för anslutning av ytterligare enheter.

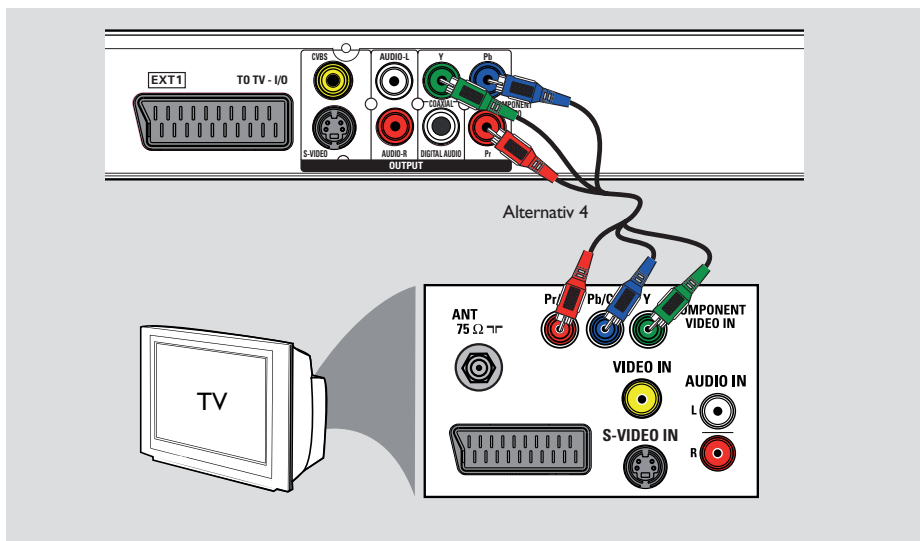
#### Alternativ 2: Använda en S-Video-kabel

- Anslut en S-Video-kabel (medföljer inte) till uttaget märkt **S-VIDEO OUTPUT** på recordern och till S-Video-ingången (ibland märkt Y/C eller S-VHS) på TV:n.  
→ Du måste ha en ljudanslutning för att kunna höra ljudet. Mer information finns i nästa avsnitt, Ansluta ljudkablarna.

#### Alternativ 3: Använda en videokabel (CVBS)

- Anslut en kompositvideokabel (gul - medföljer inte) till uttaget märkt **CVBS OUTPUT** på recordern och till videoingången (ibland märkt A/V In, Video In, Composite eller Baseband) på TV:n.  
→ Du måste ha en ljudanslutning för att kunna höra ljudet. Mer information finns i nästa avsnitt, Ansluta ljudkablarna.

## Steg I: Grundläggande recorderanslutningar (forts.)



### Alternativ 4: Använda komponentvideouttag

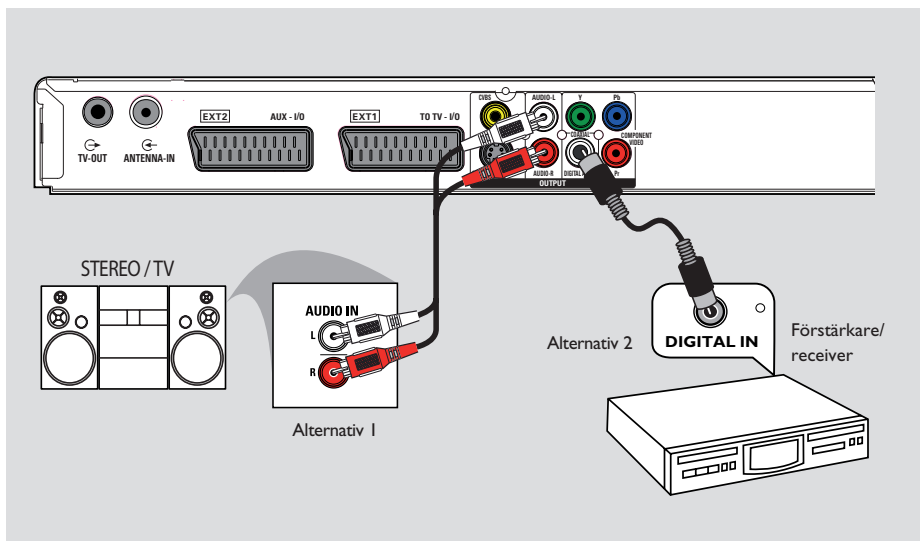
Om TV:n kan ta emot signaler för progressiv avsökning kan du använda funktionen för progressiv avsökning genom att först ansluta recordern till TV:n via komponentvideouttagen.

- 1 Anslut komponentvideokablarna (röd/blå/grön – medföljer inte) från uttagen märkta **Y Pb Pr** på recordern till motsvarande komponentvideoingångar (vanligen märkta Y Pb/ Cb Pr/Cr eller YUV) på TV:n.
- 2 Om TV:n kan ta emot signaler för progressiv avsökning kan du läsa anvisningar för konfiguration av progressiv avsökning i kapitlet Alternativ på installationsmenyn – Videoinställningar – { Video Output } (Videoutgång).

### VIKTIGT!

Videokvalitet för progressiv avsökning är endast möjlig via en **Y Pb Pr**-anslutning och dessutom krävs en TV med progressiv avsökning. Du bör slutföra installationen av recordern först, innan du aktiverar funktionen för progressiv avsökning.

## Steg I: Grundläggande recorderanslutningar (forts.)



Svenska

### Ansluta ljudkablarna

Med den här anslutningen kan du lyssna på ljudet. Den här anslutningen krävs inte om du ansluter recordern till TV:n med SCART-kabeln.

#### Alternativ 1: Använda en ljudkabel

Du kan ansluta recordern till ett tvåkanaligt stereosystem eller en receiver och lyssna på stereoljudet.

- Använd ljudkabeln (röda och vita kontakter - medföljer inte) till att ansluta **AUDIO-L/R**-uttagen på någon av följande enheter till motsvarande ingångar.
  - en stereoenhet (till exempel en TV eller en stereo).
  - en mottagare med tvåkanaligt analogt stereoljud.

#### Alternativ 2: Använda en koaxialkabel

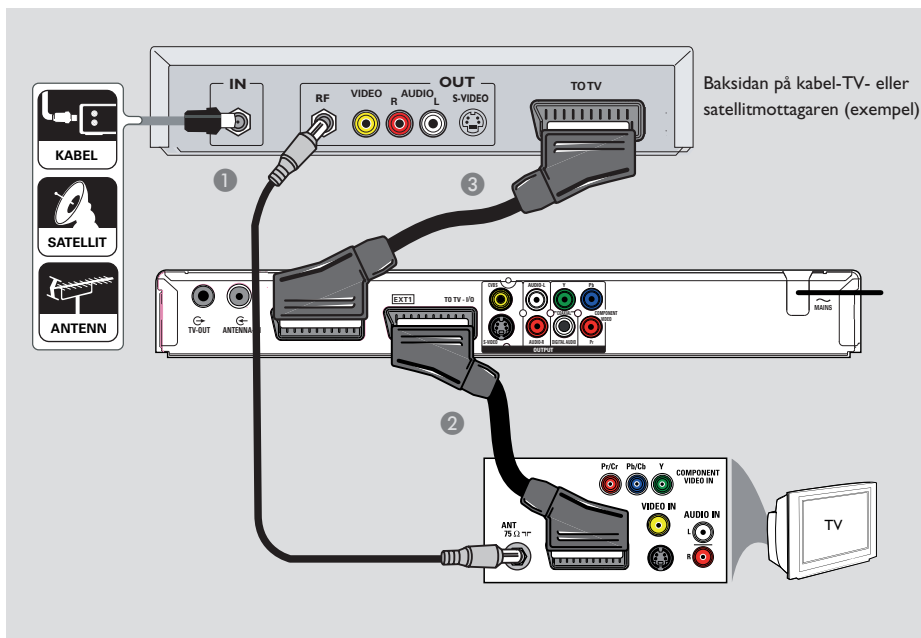
Du kan njuta av flerkanaligt surroundljud genom att ansluta recordern till en förstärkare med digital flerkanalsljudavkodare.

- Använd en koaxialkabel (medföljer inte). Anslut uttaget **COAXIAL (DIGITAL AUDIO OUT)** på recordern till den digitala ingången på receivern/förstärkaren.

Innan du börjar använda enheten ställer du in de digitala ljudutgångarna på rätt sätt (mer information finns i kapitlet Alternativ på installationsmenyn - Ljudinställningar - { Digital Output } (Digital utgång).

Om ljudinställningen inte stämmer med stereos funktioner kan ljudet låta starkt förvrängt eller så hörs inget ljud alls.

## Steg 2: Ytterligare anslutningar



### Ansluta en kabel-TV- eller satellitmottagare

#### Alternativ 1

Om det bara finns en antennutgång på kabel-TV-/satellitmottagaren (RF OUT eller TO TV)

läser du vidare i Steg 1: Grundläggande recorderanslutningar – Ansluta antennkablarna om hur du ansluter den till TV:n.

#### Alternativ 2 (se bilden ovan)

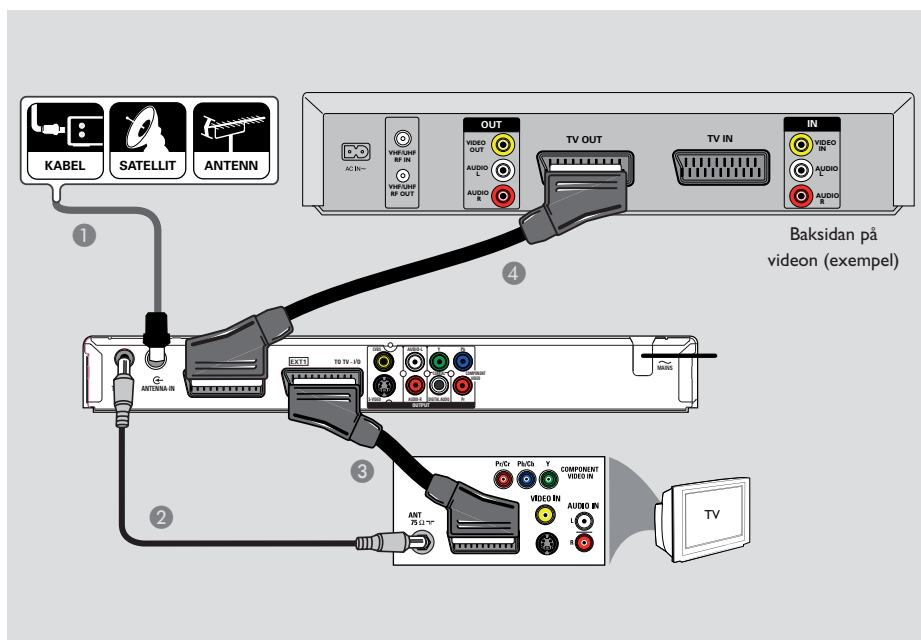
Om det finns en SCART-utgång på kabel-TV-/satellitmottagaren

- 1 Behåll den befintliga antennanslutningen mellan kabel-TV-/satellitmottagaren och TV:n.
- 2 Använd en scart-kabel (medföljer inte) till att ansluta uttaget märkt **EXT1 TO TV-I/O** på recordern till motsvarande scart-ingång på TV:n.
- 3 Använd en annan scart-kabel (medföljer inte) till att ansluta till scart-uttaget märkt **EXT2 AUX-I/O** på recordern och till scart-uttaget (ibland märkt TV OUT eller TO TV) på kabel-TV-/satellitmottagaren.

#### Praktiskt tips:

– När du använder den här anslutningen behövs inte automatisk kanalsökning. Läs kapitlet Steg 3: Installation och konfiguration.

## Steg 2: Ytterligare anslutningar (forts.)



Svenska

### Ansluta till en video eller motsvarande

Med den här anslutningen kan du spela in från videoband på DVD±R/±RW-skivor och använda videobandspelaren till att spela upp videoband, även när recordern är avstängd.

#### VIKTIGT!

Du kan använda din nya DVD-recorder till alla inspelningar. Koppla bara ur alla anslutningar till videon.

- 1 Anslut den befintliga antenn-, satellit- eller kabel-TV-signalen (eller signalen från kabel-TV-/satellitmottagaren, märkt RF OUT eller TO TV) till uttaget märkt **ANTENNA-IN** på recordern.

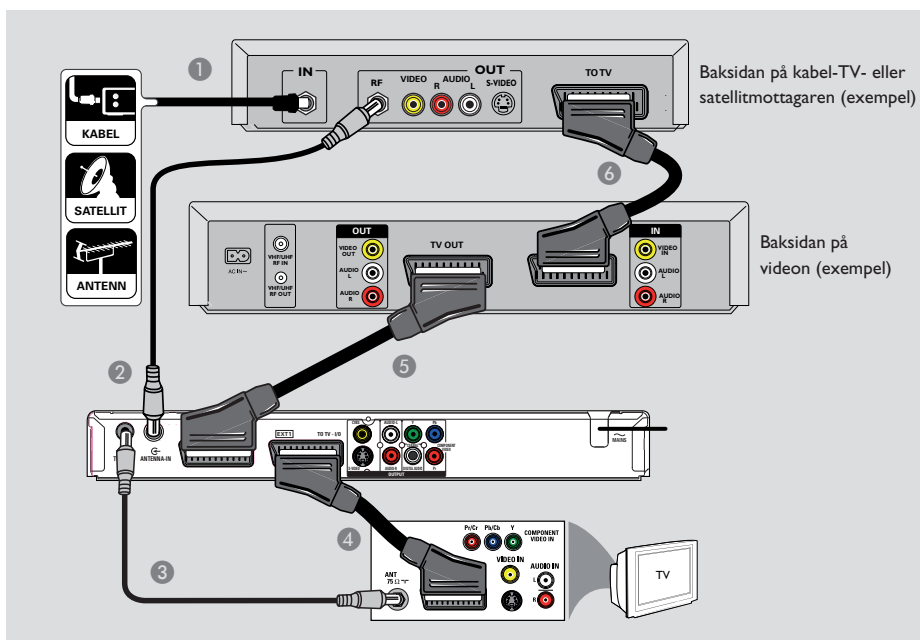
- 2 Använd en RF-antennkabel till att ansluta uttaget märkt **TV-OUT** på recordern till antenningången (ibland märkt VHF/UHF RF IN) på TV:n.
- 3 Använd en scart-kabel (medföljer inte) till att ansluta uttaget märkt **EXT1 TO TV-I/O** på recordern till motsvarande scart-ingång på TV:n.
- 4 Använd en annan scart-kabel (medföljer inte) till att ansluta till uttaget märkt **EXT2 AUX-I/O** på recordern och scart-uttaget (ibland märkt TV OUT eller TO TV) på videon.

#### Praktiska tips:

- De flesta kommersiella videoband och DVD-skivor är kopieringsskyddade. Därför går det inte att kopiera dem på skiva eller videoband.
- Anslut recordern direkt till TV:n. Om det finns en video eller någon annan enhet emellan kan bildkvaliteten försämrats på grund av recorderns inbyggda kopieringsskyddssystem.

## Steg 2: Ytterligare anslutningar (forts.)

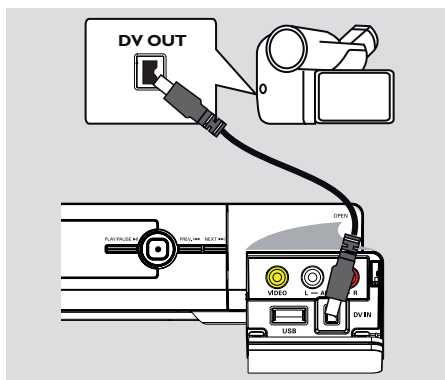
Svenska



### Ansluta till en video och kabel-TV/satellitmottagare

- 1 Anslut antenn-/kabel-TV-signalen till antenningången (RF IN) på kabel-TV-/satellitmottagaren.
- 2 Använd en RF-antennkabel till att ansluta antenningången (RF OUT) på kabel-TV-/satellitmottagaren till uttaget märkt **ANTENNA-IN** på recordern.
- 3 Använd en annan RF-antennkabel (medföljer inte) till att ansluta till uttaget märkt **TV-OUT** på recordern till antenningången på TV:n.
- 4 Använd en scart-kabel (medföljer inte) till att ansluta uttaget märkt **EXT1 TO TV-I/O** på recordern till motsvarande scart-ingång på TV:n.
- 5 Använd en annan scart-kabel (medföljer inte) till att ansluta till uttaget märkt **EXT2 AUX-I/O** på recordern och scart-uttaget (ibland märkt TV OUT eller TO TV) på videon.
- 6 Använd en annan scart-kabel (medföljer inte) till att ansluta scart-ingången (TV IN) på videobandspelaren till scart-utgången (vanligtvis TV OUT eller TO TV) på kabel-TV-/satellitmottagaren.

## Steg 2: Ytterligare anslutningar (forts.)



### Ansluta en videokamera till de främre uttagen

Du kan använda de främre uttagen när du vill kopiera inspelningar från en videokamera. De här uttagen finns under luckan till höger och utgör en smidig anslutning för videokameror.

#### Alternativ 1: Använda uttaget DV IN

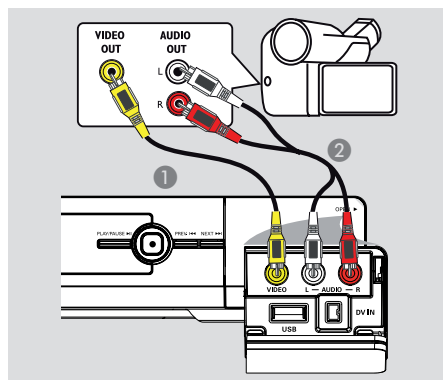
Använd den här anslutningen om du har en DV- eller Digital 8-kamera. DV-uttaget följer i.Link-standarden.

- Anslut videokameran till uttaget märkt **DV IN** på recordern från uttaget DV OUT på kameran med en 4-stifts-i.LINK-kabel (medföljer inte).

Innan du börjar väljer du DV som ingångskanal genom att trycka på **SOURCE** på fjärrkontrollen flera gånger.

#### Praktiska tips:

- Du kan inte använda DV IN-uttaget till att ansluta till en dator.
- Du kan inte spela in från recordern till en videokamera med recorderns DV IN-uttag.



#### Alternativ 2: Använda uttaget VIDEO IN

Använd VIDEO-anslutningen om videokameran bara har ett videouttag (kompositvideo, CVBS).

- 1 Anslut uttaget **VIDEO (CAM)** på recorderns framsida till motsvarande uttag, märkt S-VHS eller Video, på videokameran.
- 2 Använd en ljudkabel (röda och vita kontakter - medföljer inte) till att ansluta **AUDIO L/R**-uttagen på recorderns framsida till ljudutgångarna på videokameran.

Innan du börjar väljer du CAM som ingångskanal genom att trycka på **SOURCE** på fjärrkontrollen flera gånger.




## Steg 3: Installation och konfiguration

Installationsmenyn visas första gången du sätter på recordern. Med de här inställningarna ställer du snabbt in recorderns grundfunktioner, däribland TV-kanaler och språkalternativ.

### VIKTIGT!

**Slutför installationen innan du sätter in en skiva som du vill spela upp eller in på. Skivfacket öppnas inte förrän grundinstallationen är klar.**

- 1 Slå på TV:n.
- 2 Slå på recordern genom att trycka på **STANDBY-ON** .  
→ På TV:n bör nu grundinstallationsfönstret för recordern visas – fönstret { **Menu Language** }(Mensspråk)  
→ Om inte rätt videokanal visas direkt väljer du rätt videoingång för TV:n. I användarhandboken till TV:n finns information om hur du väljer rätt videoingång för TV:n.



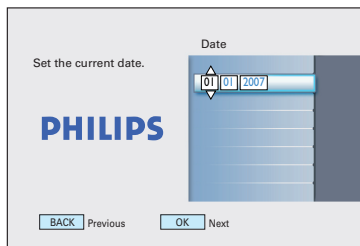
- 3 Välj önskat visningsspråk för skärmmenyer med hjälp av knapparna ▲▼ på fjärrkontrollen och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.

- 4 Fönstret för val av land visas på TV-skärmen. Den här inställningen är viktig för automatisk inställning av TV-kanaler i ditt område.  
→ Välj det land du bor i med hjälp av knapparna ▲▼ på fjärrkontrollen och bekräfta genom att trycka på **OK**.



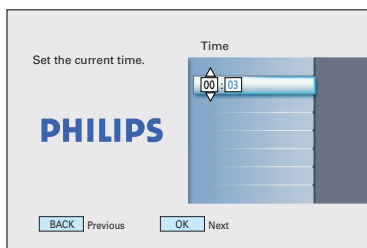
**Obs!** Gå tillbaka till föregående fönster genom att trycka på knappen **BACK** på fjärrkontrollen eller fortsatt till nästa installationssteg genom att trycka på **OK**.

- 5 Fönstret för datuminställning öppnas.  
→ Ange rätt datum med den **alfanumeriska knappsatsen 0-9** eller knapparna ▲▼◀▶. Tryck på **OK** för att bekräfta och fortsätta.

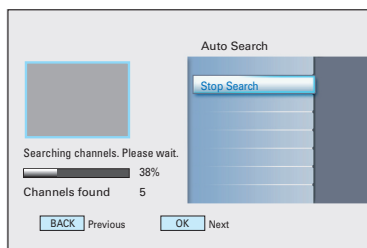


## Steg 3: Installation och konfiguration (forts.)

- 6 Fönstret för tidsinställning öppnas.  
→ Ange rätt klockslag med den **alfanumeriska knappsatsen 0-9** eller knapparna ▲▼◀▶.  
Tryck på **OK** för att bekräfta och fortsätta.



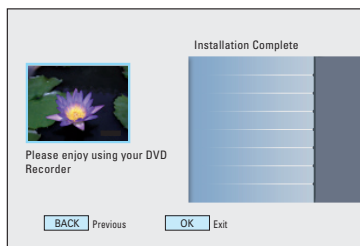
- 7 Fönstret för kanalsökning visas på TV-skärmen.  
→ Kanalsökningen påbörjas. Sökningen tar några minuter.



### Obs!

- Kontrollera att du har gjort alla nödvändiga anslutningar mellan recordern, TV:n och kabel-TV-/satellitmottagaren (om du har en) och att de är påslagna. Kanalsökningen identifierar signalerna och sparar alla tillgängliga programkanaler.
- Om satellitmottagaren är ansluten till uttaget **EXT2 AUX-I/O** på recordern trycker du på **OK** om du vill hoppa över kanalsökningen och fortsätta till nästa steg.

- 8 Det första förinställda programmet visas på skärmen. Installationen är nu slutförd.



- 9 Avsluta genom att trycka på **OK**.

### DVD-recordern är nu klar att använda.

#### Praktiskt tips:

- Om du vill installera om eller ändra TV-kanaler kan du läsa kapitlet *Alternativ på installationsmenyn* – *Mottagarinställningar*.

# Spela in

## Skivor för inspelning

Det går att använda flera olika format för inspelningsbara DVD-skivor:



**DVD±RW** (omskrivningsbara DVD-skivor)  
– Skivorna är omskrivningsbara, d.v.s. det går att använda dem för flera inspelningar efter att du har raderat befintliga data.



**DVD±R** (inspelningsbara DVD-skivor)  
– Du kan endast använda skivorna för en inspelning. Varje ny inspelning läggs till i slutet av tidigare inspelningar eftersom befintliga inspelningar inte kan skrivas över.  
– Det går att redigera alla DVD±R-skivor om de inte har färdigställts (utom { Dölj A-B }).  
– Om du vill spela upp en DVD+R-skiva i en annan DVD-spelare måste den färdigställas [mer information finns i kapitel Redigera inspelningar - Spela upp inspelningar på andra DVD-spelare (DVD±R-skivor)]. När du har gjort det kan inte mer data läggas till på skivan.



**DVD±R DL** (DVD±R Double Layer)  
– Den har samma användningsområden som DVD±R men annan kapacitet – 8,5 GB. Det innebär två inspelningsbara lager på en DVD-skiva. Båda lagren är tillgängliga från samma sida, vilket gör att inspelningen kan fortsätta utan avbrott.

*Praktiskt tips:*  
– Om den inspelningsbara DVD-skivan innehåller inspelningar som gjorts på en annan DVD-recorder kan det hända att du inte kan lägga till nya inspelningar.  
– Det är normalt att brus uppstår vid inspelning till skivor med högre mediehastighet.  
– Undvik att använda skivor med etiketter.

Skivtyper och mediehastigheter som kan användas.

Skiva	Mediehastigheter
DVD+R	1x - 16x
DVD+RW	2.4x - 8x
DVD-R	1x - 16x
DVD-RW	1x - 6x
DVD+R DL	2.4x - 8x
DVD-R DL	2x - 8x

### VIKTIGT! Skrivskyddade bilder

TV-program, filer, videoband, skivor och annat material kan vara kopieringsskyddat. Du kan inte spela in kopieringsskyddat material med den här recordern.

## Standardinställningar för inspelning

Med standardinställningarna för inspelning kan du ange inställningar för automatiska kapitelmarkeringar och standardinspelningsläge och aktivera överskrivningsfunktionen.

- Tryck på **SETUP** på fjärrkontrollen.  
→ Installationsmenyn visas på TV:n.
- Använd knapparna **▲▼** till att välja { **Recording** }(Inspe­ling) och bekräfta genom att trycka på **▶**.

Setup	Recording	
Tuner	Rec. Quality	SP
Disc	Rec. Language	Language 1
Playback	Auto Chapter	On
Recording	Overwrite	Off
Audio		
Video		
System		

- Välj den inställning du vill ändra med knapparna **▲▼** och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
→ På följande sidor finns instruktioner för och förklaringar av de olika alternativen.
- När du vill avsluta trycker du på **SETUP**.

## Inspelningsinställningar (understrukna alternativ är standardinställningar)

### Rec. Quality (Insp.kvalitet)

Med inspelningsläget definierar du DVD-inspelningarnas bildkvalitet och den längsta inspelningstiden för en skiva. Fabriksinställningen är **SP**.

Inspekningskvalitet	Antal inspelningstimmar som kan lagras på en tom inspelningsbar DVD-skiva	
	DVD±R/ DVD±RW	DVD±R Double Layer
<b>HQ</b> (high quality)	1	1 hr 55 mins
<b>SP</b> (standard play)	2	3 hrs 40 mins
<b>SPP</b> (standard play plus)	2.5	4 hrs 35 mins
<b>LP</b> (long play)	3	5 hrs 30 mins
<b>EP</b> (extended play)	4	7 hrs 20 mins
<b>SLP</b> (super long play)	6	11 hrs 5 mins

### Rec. Language (Språk för inspelning)

Välj det inspelningsspråk som ska användas för TV-program som sänds med ett andra ljudspråk. Om till exempel ett program är tillgängligt på engelska och spanska, med spanska som det andra språkalternativet.

{ **Language 1** }(Språk 1) – Det ursprungliga utsändningsspråket.

{ **Language 2** }(Språk 2) – Andra ljudspråk.

### Auto Chapter (Automatiska kapitel)

Delar automatiskt in en inspelning (titel) i kapitel genom att infoga kapitelmarkeringar med jämna intervall. Detta gör det möjligt för dig att snabbt nå en viss punkt i inspelningen.

{ **On** }(På) – Kapitelmarkeringar infogas automatiskt inom titeln med fem minuters intervall under inspelning.  
– (För DVD+R DL-skivor) Kapitelmarkeringar infogas automatiskt inom titeln med tio minuters intervall under inspelning.

{ **Off** }(Av) – Inga kapitelmarkeringar infogas i inspelningen.

### Overwrite (Skriv över)

Med den här funktionen kan du skriva över innehållet på en DVD±RW-skiva automatiskt när du startar en ny inspelning.

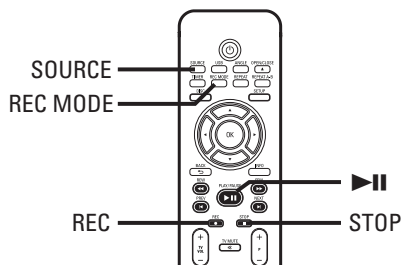
{ **On** }(På) – Aktivera överskrivningsfunktionen. När du startar en ny inspelning på en DVD±RW-skiva skrivs skivan över från och med den valda titeln. Läs avsnittet Använda en DVD±RW-skiva med tidigare inspelningar.

{ **Off** }(Av) – Avaktivera överskrivningsfunktionen. Den nya inspelningen startar alltid efter den sista titeln på DVD±RW-skivan.

## Spela in (forts.)

### Manuell inspelning

Du kan välja att spela in TV-programmet eller göra en inspelning från en extern enhet.



- 1 Slå på TV:n och välj rätt visningskanal för recordern.
- 2 Sätt i en inspelningsbar DVD-skiva i recordern.
- 3 Välj den TV-kanal du vill spela in från med knapparna **P** + / - .
- Om du vill spela in från en extern enhet väljer du den ingång som motsvarar den anslutning som används till den externa enheten genom att trycka på **SOURCE** flera gånger.

#### { CAM }

Använd den enhet som är ansluten till CAM- och AUDIO L/R-uttagen på framsidan som indatakälla.

#### { DV }

Använd den enhet som är ansluten till DV IN-uttaget på framsidan som indatakälla.

#### { EXT 2 }

Använd den enhet som är ansluten till SCART-uttaget EXT2 AUX-I/O på baksidan som indatakälla.

- 4 Du kan ställa in ett annat inspelningsläge genom att trycka på **REC MODE** flera gånger.
- 5 Starta inspelningen genom att trycka på **REC** ● .  
→ Om skivan redan innehåller inspelningar kommer den nya inspelningen att läggas till efter den sista inspelningen på skivan. [Det här fungerar om du har avaktiverat överskrivningsfunktionen. Mer information finns i Inspelningsinställningar – { Overwrite } (Skriv över!) i det här kapitlet].
- Om du vill göra en paus i inspelningen trycker du på **▶||**. När du vill fortsätta inspelningen trycker du på **▶||** igen.  
→ Du kan använda den här funktionen när du vill undvika att spela in reklamslag.
- 6 När du vill avsluta inspelningen trycker du på **STOP** ■ .  
→ I annat fall fortsätter inspelningen tills skivan är full.

### Använda en DVD±RW-skiva med tidigare inspelningar

Den här recordern har en överskrivningsfunktion som gör att du kan skriva över tidigare inspelningar.

**Obs!** Se till att överskrivningsfunktionen är aktiverad. Mer information finns i Inspelningsinställningar – { Overwrite } (Skriv över!) i det här kapitlet.

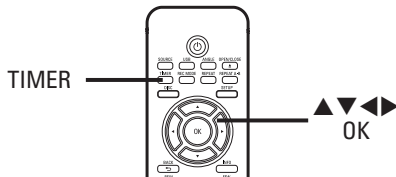
- 1 Tryck på **DISC** så öppnas skivmenyn.
- 2 Välj den titel du vill skriva över med knapparna **▲▼◀▶**.
- 3 Starta inspelningen genom att trycka på **REC** ● .  
→ Den nya inspelningen spelas in över den befintliga titeln.

### Förinställd inspelning utan timerprogrammering.

- 1 Följ stegen 1-5 i Manuell inspelning i föregående avsnitt.
- 2 Ange inspelningslängden genom att trycka på **REC** ●. Varje knapptryckning ökar inspelningslängden med 30 minuter, upp till maximalt sex timmar.
- 3 Inspelningen stoppas vid den angivna sluttiden och enheten växlar automatiskt till standbyläge.
- Om du vill avbryta inspelningen före den schemalagda tiden trycker du på **STOP** ■.

### Titta på en annan källa under inspelning

Medan en inspelning pågår kan du titta på en annan TV-kanal eller en uppspelning från en annan ljud-/videoenhet som är ansluten till recordern.



### Titta på en uppspelning från en annan enhet

Det här kan du bara göra om recordern är ansluten till TV:n via uttaget EXT1 TO TV-I/O.

- Tryck på **STANDBY-ON** ⏻ om du vill visa bilden från den enhet som är ansluten till uttaget EXT2 AUX-I/O på den här DVD-recordern.
- Återgå till recorder-läget genom att trycka på **STANDBY-ON** ⏻ på fjärrkontrollen.

### Titta på en annan TV-kanal

Om det inte finns någon enhet ansluten till uttaget EXT2 AUX-I/O växlar du över till TV-läget genom att trycka på **STANDBY-ON** ⏻.

- Använd fjärrkontrollen till TV:n när du vill byta kanal.
- Återgå till recorder-läget genom att trycka på **STANDBY-ON** ⏻ på fjärrkontrollen.

#### Praktiskt tips:

– Om du vill titta på TV-kanalen via recordern eller spela upp den inspelade skivan växlar du tillbaka till videokanalen för TV:n.

## Spela in (forts.)

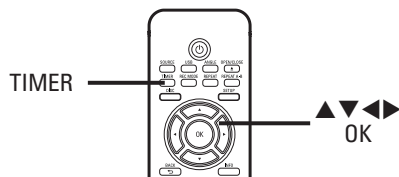
### Timerinspelning

Du kan använda timerinspelningen till att påbörja och avsluta en inspelning automatiskt vid ett senare tillfälle. Inspelningen av den valda kanalen börjar vid den angivna tiden.

Med den här recordern kan du programmera upp till **7 inspelningar** en månad framåt i tiden. När timerinspelning pågår går det inte att byta kanal på recordern.

#### Innan du sätter igång ...

Kontrollera att systemklockan är rätt inställd.



#### VPS/PDC

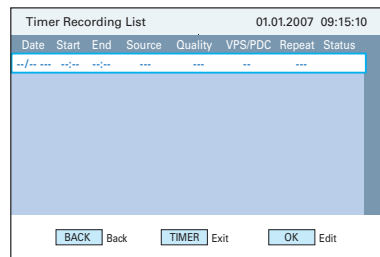
*(VPS/PDC är inte tillgängligt i vissa länder).*

VPS (Video Programming System) eller PDC (Programme Delivery Control) används för att styra start- och sluttid för en TV-kanalsinspelning. Om ett TV-program startar tidigare eller slutar senare än planerat startas och stoppas recordern vid rätt tider.

VPS/PDC ska spela in hela programmet. Om du vill ställa in en inspelningstid som är längre/kortare än VPS/PDC-programtiden måste du stänga av VPS/PDC.

### Programmera en timerinspelning

- 1 Slå på TV:n och välj rätt visningskanal för recordern.
- 2 Tryck på **TIMER** på fjärrkontrollen.  
→ Timerinspelningslistan visas.



- 3 Välj en tom lista på menyn och tryck på **OK** så öppnas fönstret för tidsinställning
- 4 Ändra värdet för inställningar med knapparna ▲▼ och förflytta dig inom fältet med knapparna ◀▶.
- Du kan också använda den numeriska knappsatsen på fjärrkontrollen till att ange inställningsvärden.

{ **Date** }(Datum)

– Datum för inspelningen (dag/månad).

{ **Start** }

– Starttid för inspelningen (timmar:minuter).

{ **End** }(Slut)

– Sluttid för inspelningen (timmar:minuter).

{ **Source** }(Källa)

– Välj den TV-kanal eller indatakälla (EXT2 eller CAM1) som du använt för att ansluta den externa enheten.

### { Quality }(Kvalitet)

– Välj inspelningsläge.

{ **Auto** } : Ett optimalt inspelningsläge väljs. (Beror på återstående skivutrymme och hur lång inspelningen är).

{ **HQ** } : High Quality

{ **SP** } : Standard Play

{ **SPP** } : Standard Play Plus

{ **LP** } : Long Play

{ **EP** } : Extended Play

{ **SLP** } : Super Long Play

Mer information finns i kapitlet

Inspelningsinställningar – Inspelningskvalitet.

### { VPS/PDC }

– Aktivera/avaktivera VPS/PDC-läget.

### { Repeat }(Uppr.)

– Välj önskad inställning för upprepad inspelning { **Ingen** }, { **Dagl.** }, { **Veckov.** }, { **Mån-fre** } (Måndag att Fredag) eller { **Helg** } (Lördag och Söndag).

### { Status }

– Visar status för den schemalagda inspelningen. När timern har ställts in visas { **Valid** }(Giltig). Om andra meddelanden visas läser du i Felsökning – Problem (Inspejning).

- 5 Tryck på **OK** när du är klar.
- 6 Stäng menyn genom att trycka på **TIMER**.
- 7 Sätt in en inspelningsbar DVD-skiva i recordern.
- 8 Tryck på **STANDBY-ON** om du vill växla till standbyläge.

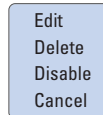
## Ändra/ta bort en timerinspelning

- 1 Slå på TV:n och välj rätt visningskanal för recordern.
- 2 Tryck på **TIMER** på fjärrkontrollen.  
→ Timerinspelningslistan visas.

Timer Recording List							01.01.2007 09:15:10	
Date	Start	End	Source	Quality	VPS/PDC	Repeat	Status	
01.01 Sun	10:00	10:30	P01	SP	Off	None	Valid	
04.01 Wed	12:15	04:00	P05	SP	Off	Daily	Valid	
...	...	...	...	...	...	...	...	...

BACK Back    TIMER Exit    OK Edit

- 3 Använd knapparna ▲▼ till att välja ett timerprogram som du vill ändra/ta bort och tryck sedan på **OK**.  
→ Redigeringsmenyn visas.



- Om du vill ändra timerschemat markerar du { **Edit** }(Redigera) och trycker på **OK**. Välj fält och gör önskade ändringar och spara sedan genom att trycka på **OK**.
  - Om du vill ta bort ett timerprogram markerar du { **Delete** }(Radera) och trycker på **OK**.  
*ELLER:* markera den timerinspelning du vill ta bort i timerinspelningslistan och tryck på **CLEAR**.
  - Om du vill avbryta en upprepad timerinspelning markerar du { **Disable** } (Avaktiv.) och trycker på **OK**.  
**Obs!** Om du vill återuppta en upprepad timerinspelning markerar du { **Enable** }(Aktiv.) för den programmerade inspelningen på redigeringsmenyn och trycker på **OK**.
  - Om du vill stänga redigeringsmenyn markerar du { **Cancel** }(Avbryt) och trycker på **OK**.
- 4 Stäng menyn genom att trycka på **TIMER**.



# Uppspelning

## Uppspelningsbara skivor

I den här recordern kan du spela upp från och spela in på följande skivor:

### Inspelning och uppspelning

#### DVD±RW

(omskrivningsbara DVD-skivor) – går att spela in på flera gånger.



#### DVD±R

(inspelningsbara DVD-skivor) – går endast att spela in på en gång.



### Endast uppspelning:

#### DVD Video

(Digital Versatile Disc)



**CD-RW** (omskrivningsbara CD-skivor) – ljud-/MP3-/JPEG-innehåll



**CD-R** (inspelningsbara CD-skivor) – ljud-/MP3-/JPEG-innehåll



**Audio CD** (Compact Disc Digital Audio)



#### MP3-skivor



#### Video CD

(Format 1.1, 2.0)



#### Super Video CD



#### DivX®, DivX® Ultra



### VIKTIGT!

- Om felsymbolen (X) visas på TV-skärmen när du trycker på en knapp innebär det att funktionen inte är tillgänglig för den aktuella skivan eller den aktuella situationen.
- DVD-skivor och -spelare är konstruerade med regionsbegränsningar. Innan du spelar upp en skiva måste du kontrollera att skivan är avsedd för samma region som spelaren.
- Tryck inte på skivfacket och placera inga andra föremål än skivor i skivfacket. Det kan medföra att spelaren går sönder.

## Starta uppspelning av en skiva

- 1 Tryck på **STANDBY-ON** för att slå på recordern.
  - 2 Tryck på **OPEN/CLOSE** ▲.  
→ Skivfacket öppnas.
  - 3 Placera försiktigt skivan i facket med etiketten vänd uppåt och tryck sedan på **OPEN/CLOSE** ▲.  
→ Kontrollera att etiketten är vänd uppåt. Om du vill spela upp en dubbelsidig skiva vänder du den sida uppåt som anges i anvisningen på etiketten.
  - 4 Slå på TV:n och välj rätt visningskanal för recordern.
  - 5 Det kan hända att skivan spelas upp automatiskt.
- I annat fall trycker du på **DISC** så visas skiv innehåll. Välj spår/titel och tryck på **▶▶**.
  - Fler uppspelningsfunktioner finns i kapitlet Ytterligare uppspelningsfunktioner.

## Spela upp en DVD-videoskiva

I allmänhet innehåller DVD-skivan en skivmeny. Ibland måste du göra en del tillval (till exempel textnings- och ljudspråk) med hjälp av skivmenyn.

- 1 Sätt i en DVD-skiva.
- Om skivmenyn visas på TV:n väljer du ett uppspelningsalternativ med knapparna ◀▶▶▲▼ eller anger ett alternativ med den **numeriska knappatsen (0-9)** och startar uppspelningen genom att trycka på **OK**.

### Så här väljer du föregående eller nästa kapitel/titelmarkering:

- Under uppspelning trycker du på ◀ / ▶ .
- 2 Om du vill avbryta uppspelningen trycker du på **STOP ■** .

## Spela upp (Super) Video CD-skivor (SVCD)

(Super) Video-CD-skivor kan innehålla funktionen PBC (Play Back Control, dvs. uppspelningskontroll). Med hjälp av den kan du spela upp video-CD-skivor interaktivt genom att följa den meny som visas.

- 1 Sätt i en SVCD-skiva.
- Om skivans indexmeny visas anger du ditt val med den **numeriska knappatsen 0-9** eller väljer ett uppspelningsalternativ med knapparna ▲▼. Du bekräftar genom att trycka på **OK**.
- Du kan gå tillbaka till föregående meny med knappen **BACK** på fjärrkontrollen.
- Om du vill aktivera/avaktivera läget för uppspelningskontroll trycker du på **INFO** på fjärrkontrollen och använder sedan knapparna ▲▼ till att välja { **PBC på** } eller { **PBC av** }.
- 2 Om du vill avbryta uppspelningen trycker du på **STOP ■** .

## Spela upp en inspelningsbar DVD-skiva

- 1 Sätt i en inspelningsbar DVD-skiva.
- 2 Tryck på **DISC**.  
→ Skivmenyn visas.
- 3 Välj en titel med knapparna ◀▶▶▲▼ och starta sedan uppspelningen genom att trycka på **▶▶**.
- 4 Om du vill avbryta uppspelningen trycker du på **STOP ■** .

## Spela upp en DivX®-skiva

Recordern kan användas för uppspelning av DivX®-filmer som du har kopierat från datorn till en CD-R/RW- eller DVD±R/±RW-skiva.

- 1 Sätt i en DivX®-skiva.
- 2 Tryck på **▶▶** så startas uppspelningen.

Under uppspelningen kan du göra följande:

- Om DivX®-skivan innehåller undertexter på flera språk trycker du på **SUBTITLE** om du vill ändra textspråk under uppspelning.
- 3 Om du vill avbryta uppspelningen trycker du på **STOP ■** .

**Obs!** Information om hur du väljer en annan teckenuppsättning för textningsfilen finns i kapitlet Inställningar för uppspelning - Teckensnitt för DivX®-textning.

*Praktiska tips:*

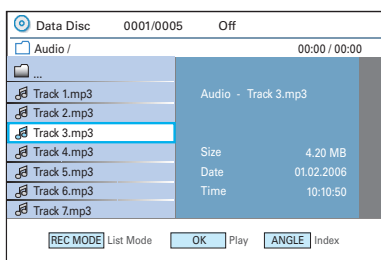
- Textningsfiler med filtilläggen *.srt*, *.smi*, *.sub* och *.sami* kan användas.
- Det är normalt att pixelisering förekommer när du spelar upp DivX®-filer. Det beror på att kvaliteten på material du har hämtat från Internet inte alltid är den bästa.
- När du spelar upp DivX® 5-filer sparar du textningsfilen och DivX®-filmen i samma mapp. Se till att textningsfilen har samma filnamn som DivX®-filmen men ändra inte filtillägget.

## Uppspelning (forts.)

### Spela upp en MP3-skiva

Med den här recordern kan du spela upp de flesta MP3-ljudfiler och JPEG-bildfiler som spelats in på en inspelningsbar skiva eller skiva som du har köpt i butik

- 1 Sätt i en MP3-skiva.  
→ Skivans innehållsmeny visas.
- 2 Använd knapparna ▲▼ till att navigera på menyn och tryck på **OK** om du vill öppna en mapp eller ett album.



- Om skivan innehåller många spår/titlar/filer använder du **PREV** ◀ eller **NEXT** ▶ till att visa föregående/nästa sida med alternativ.
- Du går till föregående nivå genom att trycka på **BACK**.
- 3 Välj ett spår eller en fil med knapparna ▲▼ och starta sedan uppspelningen genom att trycka på **OK**.
- 4 Om du vill avbryta uppspelningen trycker du på **STOP** ■.

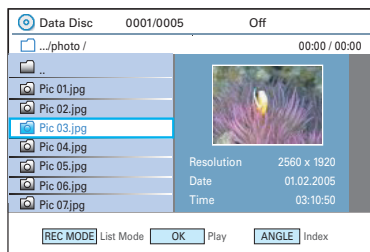
#### Praktiska tips:

- Endast den första sessionen på en CD med flera sessioner spelas upp.
- Den här recordern har inte funktioner för ljudformatet MP3PRO.
- På grund av att det går att lagra så många låtar/bilder på en enda skiva kan det ta längre tid för DVD-spelaren att visa skivans innehåll på TV:n.

### Spela upp en bildskiva (bildspel)

Du kan visa JPEG-bilder i den valda rullen automatiskt en efter en.

- 1 Sätt i en skiva med JPEG-bilder (CD, CD-R/RW, DVD±R/±RW).  
→ Skivans innehållsmeny visas.
- 2 Använd knapparna ▲▼ till att navigera på menyn och tryck på **OK** om du vill öppna en mapp.



- Om skivan innehåller många spår/titlar/filer använder du **PREV** ◀ eller **NEXT** ▶ till att visa föregående/nästa sida med alternativ.
- Du går till föregående nivå genom att trycka på **BACK**.
- 3 Välj ett spår eller en fil med knapparna ▲▼ och starta sedan bildspelet genom att trycka på **OK**.
- 4 Du har åtkomst till olika inställningar under uppspelning.
- Öppna eller stäng menyn genom att trycka på **INFO**. Där visas funktionerna för knapparna på fjärrkontrollen.



#### Visa ett index med 12 miniatyrbilder i ett fönster

- Tryck på **ANGLE**. Använd knapparna ◀ / ▶ till att gå till föregående/nästa sida.

### Aktivera/avaktivera zoomläget

- Ange och ändra zoomfaktor genom att trycka på **ZOOM**. Panorera den zoomade bilden med knapparna ◀▶▲▼.
- Om du vill avaktivera zoomläget och återgå till bildspelet trycker du på **ZOOM** så återställs inställningen { 100 % }.

### Ändra bildspelsövergångar

- Växla mellan övergångslägen med knapparna ▲▼.

### Rotera bilden

- Rotera den aktuella bilden med knapparna ◀▶.

### Visa föregående/nästa fil

- Använd knapparna ◀ / ▶ till att välja önskad fil.

5 Tryck på **BACK** om du vill återgå till huvudmenyn.

6 Om du vill avbryta uppspelningen och visa innehållsmenyn trycker du på **STOP** ■.

### Om det finns både MP3-musik- och JPEG-bildfiler på skivan kan du starta ett musikbildspel.

- Välj en MP3-fil och starta sedan uppspelningen genom att trycka på **OK**. Välj sedan en bildfil på menyn och tryck på **OK** så startas bildspelet.

### JPEG-bildformat som kan användas:

- Filtillägget måste vara .JPG, .JPE eller .JPEG.
- Med den här recordern kan endast digitalkamerabilder i JPEG-EXIF-format visas. Det används för nästan alla digitalkameror. Du kan inte visa Motion JPEG-bilder eller bilder i andra format än JPEG eller bilder med ljudklipp.

### Praktiska tips:

– Det kan hända att det inte går att spela upp skivor som skapats med dator i den här recordern på grund av skillnader i inspelningsteknik.

Kompatibilitet med inspelningsformat kan inte garanteras.

– På grund av att det går att lagra så många låtar/bilder på en enda skiva kan det ta längre tid för DVD-spelaren att visa skivans innehåll på TV:n.

– Om JPEG-bilden inte spelas in med ett exif-huvud kommer den faktiska miniatyrbilden inte att visas i teckenfönstret.

## Spela upp från en USB-hårddisk eller USB-minneskortläsare

Du kan endast använda USB-porten till att spela upp JPEG-/MP3-/WMA- och DivX-filer.

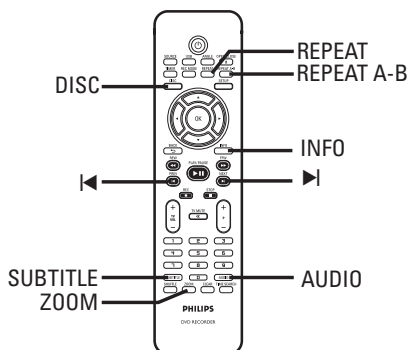
- 1 Sätt in en USB-hårddisk eller USB-minneskortläsare i USB-porten.
- 2 Visa de data som finns på enheten genom att trycka på **USB** på fjärrkontrollen.  
→ Innehållsmenyn visas på skärmen.
- 3 Förflytta dig på menyn med knapparna ▲▼, välj den fil du vill spela upp och tryck sedan på **OK**.  
→ Om du vill ha mer information om uppspelning kan du läsa de föregående kapitlen om uppspelning av MP3/WMA and DivX i den här användarhandboken.
- 4 Om du vill stoppa en uppspelning trycker du på **STOP** ■ eller tar bort USB-hårddisken/USB-minneskortläsaren från USB-porten.

### Obs!

Det går inte att ansluta en USB-nivenhet till USB-porten. Endast de digitalkameramärken och -modeller som överensstämmer med standarden för USB-masslagringsenheter kan användas.

## Ytterligare uppspelningsfunktioner

Svenska



### Växla mellan titlar/kapitel/spår

När en skiva innehåller flera kapitel eller spår kan du växla mellan dem på följande sätt.

Under uppspelning

- Gå till nästa kapitel/spår genom att trycka på ►.
- Gå till början av föregående kapitel/spår genom att trycka på ◀.

ELLER

- Ange numret för kapitlet/spåret med den numeriska knappsatsen 0-9.

ELLER

- Tryck på **INFO** så visas alternativmenyn för videoupspelning.

Markera ikonen för titeln i menyn och tryck på **OK**. Ändra titelnumret med ▲▼.



Markera ikonen för kapitlet i menyn och tryck på **OK**. Ändra kapitelnumret med ▲▼.



- Stäng alternativmenyn genom att trycka på **INFO**.

### Göra paus i normal och långsam uppspelning

(Gäller inte VCD-/SVCD-skivor)

- 1 Om du vill göra en paus i uppspelningen och visa en stillbild under uppspelningen trycker du på ►II.
- 2 Flytta stillbilden en bildruta bakåt eller framåt genom att trycka på ◀ eller ► flera gånger.
- 3 Om du vill starta en uppspelning i slow motion trycker du på ◀◀ flera gånger så visas de olika hastighetsalternativen (1/16X, 1/8X, 1/4X, 1/2X).
- 4 Om du vill återuppta normal uppspelning trycker du på ►II.

### Söka framåt/bakåt

Du kan snabbspola framåt eller bakåt under uppspelning av en skiva och välja önskad sökhastighet.

- 1 Under uppspelning trycker du på ◀◀ eller ►► och håller knappen nedtryckt tills statusfältet för sökhastighet (2X) visas på TV:n.  
→ Ljudet stängs av.
- 2 Tryck på ◀◀ eller ►► flera gånger för att bläddra igenom de olika hastighetsalternativen (2X, 4X, 8X, 16X, 32X).
- 3 Om du vill återgå till normal uppspelning trycker du på ►II.

## Ytterligare uppspelningsfunktioner (forts.)


### Förstora stillbilder

Du kan förstora bilden på skärmen och panorera bilden.

- 1 Aktivera zoom genom att trycka på **ZOOM** flera gånger.
- 2 Panorera den zoomade bilden med knapparna **▲▼◀▶**.
- 3 Återställ visningen genom att trycka på **ZOOM** flera gånger tills bilden visas i normal storlek.

### Ändra kameravinkel

Det här alternativet är endast tillgängligt för DVD-skivor som innehåller sekvenser som är inspelade med olika kameravinklar. Med det kan du visa bilder ur olika vinklar.

- Under uppspelning av en skiva trycker du på **ANGLE** flera gånger för att välja önskad kameravinkel på skivan.  
→ Om det går att använda funktionen för flera vinklar visas ikonen .

### Sluppmässig uppspelning av spår

Du kan ange att filer/spår på en ljud-CD-, video-CD- (VCD), bild-CD- eller DVD-skiva eller USB-enhet (till exempel CDDA-, MP3-, JPEG-filer) ska spelas upp automatiskt.

- 1 Under uppspelning trycker du på **SHUFFLE** om du vill aktivera sluppmässig uppspelning.
- 2 När du vill avaktivera sluppmässig uppspelning trycker du på **SHUFFLE** igen.

### Använda olika upprepningslägen

Du kan välja olika upprepningsfunktioner under uppspelning.

#### Upprepa uppspelning

Alternativen för upprepad uppspelning varierar beroende på skivtypen.

- 1 Välj ett upprepningalternativ genom att trycka på **REPEAT** under uppspelning.  
→ Upprepa **TITLE / CHAPTER / all (titel/ kapitel/alla) (DVD/DVD±R/±RW)**.  
→ Upprepa **track/ title (spår/titel) (VCD/SVCD)**.  
→ Upprepa **ONCE/ REPEAT/ REPEAT all (en gång/upprepa/upprepa alla) (DivX, DivX Ultra, Audio)**.
- 2 Om du vill avbryta upprepad uppspelning trycker du på **REPEAT** flera gånger och väljer Repeat off (ingen upprepning) eller så trycker du på **STOP ■**.

#### Repetera ett visst avsnitt (A-B)

Du kan repetera uppspelning av ett visst avsnitt inom en titel, ett kapitel eller ett spår. Det gör du genom att markera början och slutet av det avsnitt som du vill repetera.

- 1 Under uppspelning trycker du på **REPEAT A-B** där du vill att upprepad uppspelning ska starta.
- 2 Tryck på **REPEAT A-B** igen där du vill stoppa den upprepade uppspelningen.  
→ Uppspelningen repeteras från början av det markerade avsnittet. Avsnittet upprepas tills du avbryter repeteringsläget.
- 3 Om du vill avbryta den repeterade uppspelningen trycker du på **REPEAT A-B** igen.

## Ytterligare uppspelningsfunktioner (forts.)

### Ändra textningspråk

Det går endast att utföra den här åtgärden för DVD- och DivX® Ultra-skivor med flera textningspråk. Du kan ändra önskat språk medan en skiva spelas upp.

- Under uppspelning av en skiva trycker du på **SUBTITLE** flera gånger för att växla mellan språkalternativen på skivan.  
→ Om det valda språket inte är tillgängligt på skivan används i stället standardinställningarna för språk för skivan.

*Praktiskt tips:*

– För vissa DVD-skivor går det endast att ändra textningspråk med hjälp av DVD-skivmenyn. Visa skivmenyn genom att trycka på DISC.

### Ändra språk för ljudspåret

Den här åtgärden fungerar endast för DVD-skivor med flera ljudspår och VCD-skivor med flera ljudkanaler.

- Tryck på **AUDIO** flera gånger under skivuppspelningen om du vill växla mellan ljudkanaler och språkalternativ på skivan.  
→ Om det valda språket inte är tillgängligt på skivan används i stället standardinställningarna för språk för skivan.

*Praktiskt tips:*

– För vissa DVD-skivor går det endast att ändra ljudspår med hjälp av DVD-skivmenyn. Visa skivmenyn genom att trycka på DISC.

### Tidssökning

Med det här alternativet kan du hoppa till ett visst avsnitt på skivan.

- 1 Under uppspelning trycker du på **TIME SEARCH** så öppnas fönstret för tidsinställning.
- 2 Tryck på **OK** på fjärrkontrollen.  
→ I stället för förfluten uppspelningstid visas tidsfältet.



- Ange en sexsiffrig tidpunkt med den **numeriska knappatsen (0-9)**.  
→ Uppspelningen fortsätter från den valda tiden.

### Återuppta uppspelningen från det ställe den senast stoppades

Det här alternativet är endast tillgängligt för DVD- och VCD-skivor. Uppspelning kan återupptas från den punkt där den senast avbröts.

#### Innan du sätter igång ...

Kontrollera att återuppspelningsläget är aktiverat. Mer information finns i kapitlet Inställningar för uppspelning - Återuppta.

- Sätt i en skiva och tryck på **▶||** så startas uppspelningen från den punkt där den senast avbröts.

#### Så här avaktiverar du återuppspelningsläget och startar uppspelningen från början

- När uppspelningen har avbrutits trycker du på **STOP ■** igen.

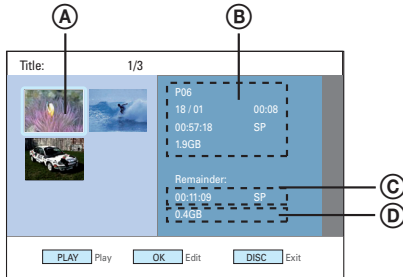
ELLER

- Tryck på **◀** så påbörjas uppspelningen från den första titeln eller det första spåret.

# Redigera inspelningar

## Om skivmenyn

I indexet för skivmenyn visas de inspelningar som finns på en inspelningsbar DVD-skiva. Den visas på TV:n när du satt i en inspelningsbar DVD-skiva eller när du trycker på **DISC** på fjärrkontrollen.



Indexet för skivmenyn består av följande inspelningsinformation:

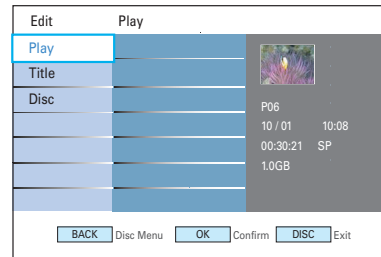
- A Miniaturbild för titeln
- B Titelnamn, inspelningstid, inspelningskvalitet och använt skivutrymme.
- C Den återstående inspelningstiden för olika inspelningslägen. Tryck på **REC MODE** om du vill ändra inspelningsläge.
- D Återstående skivutrymme.

## Redigera inspelningar

När inspelningen är klar kan du redigera titel och videoinnehåll. Du kan ta bort eller skydda inspelningen och ändra namn på den. Du kan inte redigera färdigställda DVD±R-skivor.

### Innan du sätter igång ...

Tryck på **DISC** så visas indexet för skivmenyn. Välj den titel du vill redigera och tryck på **OK** så öppnas redigeringsmenyn.



{ **Play** }(Spela)

Spela upp den valda titeln (inspelningen).

{ **Title** }(Titel)

Öppna titelredigeringsmenyn.

{ **Disc** }(Skiva)

Öppna skivredigeringsmenyn.

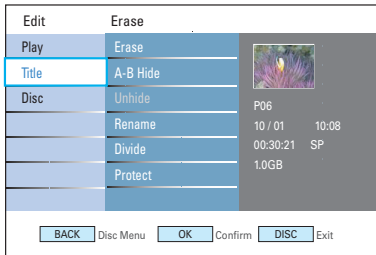


## Redigera inspelningar (forts.)

### Öppna titelredigeringsmenyn

Via titelredigeringsmenyn kan du ta bort en titel, dölja/visa valda avsnitt eller ändra namn på, dela eller skydda inspelningen.

- 1 Tryck på **DISC** så öppnas skivmenyn.
- 2 Välj den titel du vill redigera med knapparna **▲▼◀▶** och tryck på **OK**.  
→ Redigeringsmenyn visas.
- 3 Använd knapparna **▲▼** till att välja { **Title** } (Titel) och tryck på **OK**.



### Ta bort en inspelning

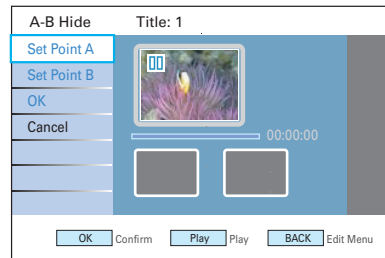
Du kan ta bort titlar (inspelningar) från den inspelningsbara DVD-skivan.

- 1 På titelredigeringsmenyn använder du knapparna **▲▼** till att välja { **Erase** }(Rad.). Tryck sedan på **OK**.  
→ Ett bekräftelsemeddelande visas.
- 2 När du vill fortsätta väljer du { **OK** } på menyn och bekräftar genom att trycka på **OK**.
- Om du vill avbryta väljer du { **Cancel** } (Avbryt) och trycker på **OK**.

### Dölja ett avsnitt i en titel (endast DVD±RW-skivor)

Med det här alternativet kan du dölja oönskade avsnitt i inspelningen (till exempel reklamslag). Du måste då först ange startpunkt (punkt A) och slutpunkt (punkt B) för det avsnitt du vill ta bort.

- 1 På titelredigeringsmenyn använder du knapparna **▲▼** till att välja { **A-B Hide** }(Dölj A-B). Tryck sedan på **OK**.  
→ Titelskärmen är i pausläge som standard.



- 2 Tryck på **▶||** så startas uppspelningen.
- Om du vill göra en snabbsökning trycker du på knapparna **◀◀ ▶▶**.
- Du kan söka reda på en specifik bildruta under uppspelning genom att trycka på **▶||** så att uppspelningen pausas och sedan trycka på **◀** eller **▶** flera gånger.
- 3 Markera { **Set Point A** }(Ange pt A) och ange startpunkten genom att trycka på **OK**.
- 4 Sök reda på slutet av det avsnitt du vill dölja och tryck på **▶||** så pausas uppspelningen.
- 5 Markera { **Set Point B** }(Ange pt B) och ange slutpunkten genom att trycka på **OK**.
- 6 Använd knapparna **▲▼** till att välja { **A-B Hide** }(Dölj A-B) och bekräfta genom att trycka på **OK**.

*Praktiskt tips:*

– Om du vill återställa alla dolda avsnitt väljer du { **Visa** } på titelredigeringsmenyn.

## Redigera inspelningar (forts.)

### Ändra namn på en titel

Det ursprungliga titelnamnet genereras automatiskt av recordern. Så här anger du ett nytt titelnamn:

- 1 På titelredigeringsmenyn använder du knapparna ▲▼ till att välja { **Rename** }(Byt namn). Tryck sedan på **OK**.  
→ En tangentbordsskärm visas.
- 2 Använd knapparna ◀▶▲▼ till att markera ett tecken, en siffra eller en symbol och välj genom att trycka på **OK**.  
→ Du kan ange högst 16 tecken.
- Du kan använda följande tangenter på tangentbordsskärmen till att redigera det du har skrivit. Markera ett alternativ med knapparna ◀▶▲▼.

ABC	: visa bokstäverna som versaler.
abc	: visa bokstäverna som gemener.
?!#	: visa symbolerna.
Space	: lägga till ett blanksteg mellan tecken.
<X>	: ta bort tecknet till vänster om markören.

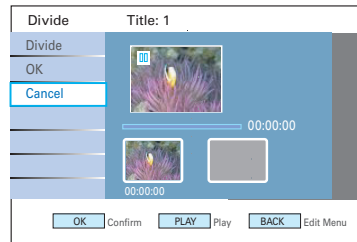
- Växla mellan stora och små bokstäver och symbolinmatningsfält genom att trycka på ◀ eller ▶ flera gånger och välja önskat fält.
- 3 Bekräfta genom att först använda knapparna ▲▼◀▶ till att markera { **Confirm** } (Bekräfta) och sedan trycka på **OK**.  
→ Informationsrutan uppdateras.
- Om du vill avbryta ändringen trycker du på **BACK** på fjärrkontrollen.

### Dela upp en titel (endast DVD±RW-skivor)

Du kan dela upp en titel i två eller fler titlar. Observera att titeln måste vara längre än sex sekunder.

**Varning!** När en titel har delats upp kan åtgärden inte ångras.

- 1 På titelredigeringsmenyn använder du knapparna ▲▼ till att välja { **Divide** }(Dela). Tryck sedan på **OK**.  
→ Titelskärmen är i pausläge som standard.



- 2 Tryck på ▶|| så startas uppspelningen.
- Om du vill göra en snabbsökning trycker du på knapparna ◀◀▶▶.
- Du kan lokalisera en specifik bildruta under uppspelning genom att trycka på ▶|| så att uppspelningen pausas och sedan trycka på ◀ eller ▶ flera gånger.
- 3 Markera { **Divide** }(Dela) och ange delningspunkten genom att trycka på **OK**.
- 4 Använd knapparna ◀▶▲▼ till att välja { **OK** } och börja delningen genom att trycka på **OK**.  
→ När det är klart visas en ny titel i indexet för skivmenyn.

## Redigera inspelningar (forts.)

### Skydda titeln

Du kan skydda inspelade titlar så att det inte går att ta bort inspelningar av misstag.

- 1 På titelredigeringsmenyn använder du knapparna ▲▼ till att välja { **Protect** } (Skydda). Tryck sedan på **OK**.  
→ Ett bekräftelsemeddelande visas.
- 2 Om du vill fortsätta väljer du { **OK** } på menyn och om du vill avbryta väljer du { **Cancel** } (Avbryt). Bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.

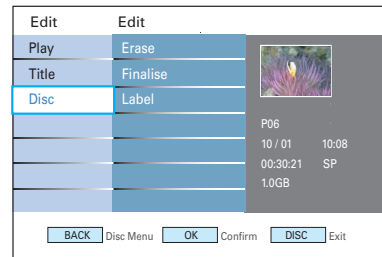
### Ta bort skydd för en titel

- På titelredigeringsmenyn använder du knapparna ▲▼ till att välja { **Unprotect** } (Ta bort skydd). Tryck sedan på **OK**.  
→ Ett bekräftelsemeddelande visas. Ta bort skyddet för titeln om du vill ta bort eller redigera titeln.

### Öppna skivredigeringsmenyn

Via skivredigeringsmenyn kan du ta bort alla inspelningar och förbereda en skiva för uppspelning i andra DVD-spelare.

- 1 Tryck på **DISC** så öppnas skivmenyn.
- 2 Använd knapparna ▲▼◀▶ till att välja en titel (inte en tom titel) och tryck på **OK**.  
→ Redigeringsmenyn visas.
- 3 Använd knapparna ▲▼ till att välja { **Disc** } (Skiva) och tryck på **OK**.



### Ta bort alla inspelningar

Med hjälp av det här alternativet kan du ta bort alla oskyddade titlar på inspelningsbara DVD-skivor.

- 1 På skivredigeringsmenyn använder du knapparna ▲▼ till att välja { **Erase** } (Rad.). Tryck sedan på **OK**.  
→ Ett bekräftelsemeddelande visas.
- 2 När du vill fortsätta väljer du { **OK** } på menyn och bekräftar genom att trycka på **OK**.
- Om du vill avbryta väljer du { **Cancel** } (Avbryt) och trycker på **OK**.

## Redigera inspelningar (forts.)

### Ändra namn på en skiva

Det ursprungliga skivnamnet genereras automatiskt. Så här ändrar du skivnamnet:

- 1 På skivredigeringsmenyn använder du knapparna ▲▼ till att välja { **Label** }(Etik.). Tryck sedan på **OK**.  
→ En tangentbordsskärm visas.
- 2 Använd knapparna ◀▶▲▼ till att markera ett tecken, en siffra eller en symbol och välj genom att trycka på **OK**.  
→ Du kan ange högst 16 tecken.
- Du kan använda följande tangenter på tangentbordsskärmen till att redigera det du har skrivit. Markera ett alternativ med knapparna ◀▶▲▼.

ABC	: visa bokstäverna som versaler.
abc	: visa bokstäverna som gemener.
?!#	: visa symbolerna.
Space	: lägga till ett blanksteg mellan tecken.
◀X▶	: ta bort tecknet till vänster om markören.
- Växla mellan stora och små bokstäver och symbolinmatningsfält genom att trycka på ◀ eller ▶ flera gånger och välja önskat fält.
- 3 Bekräfta genom att först använda knapparna ▲▼◀▶ till att markera { **Confirm** } (Bekräfta) och sedan trycka på **OK**.  
→ Informationsrutan uppdateras.
- Om du vill avbryta ändringen trycker du på **BACK** på fjärrkontrollen.

### Spela upp inspelningar på andra DVD-spelare (DVD±R-skivor)

Innan det går att spela upp en DVD±R-skiva på en annan DVD-spelare måste du färdigställa den.

**När du har färdigställt en DVD±R-skiva går det inte att spela in mer på den eller redigera den. Se till att du har gjort alla inspelningar och redigeringar innan du färdigställer skivan.**

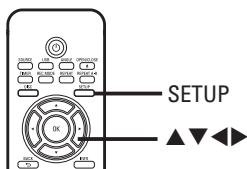
- 1 Tryck på **DISC** så öppnas skivmenyn.
- 2 Välj en titel med knapparna ▲▼◀▶ och tryck på **OK**.  
→ Redigeringsmenyn visas.
- 3 Använd knapparna ▲▼ till att välja { **Finalise** } (Färdigst.) och tryck på **OK**.  
→ Ett varningsmeddelande visas.
- 4 Välj { **OK** } på menyn och tryck sedan på **OK**.  
→ Färdigställningsprocessen påbörjas. Det tar några minuter att färdigställa skivan beroende på inspelningens längd.  
→ Öppna inte skivfacket och stäng inte av recordern eftersom det kan medföra att skivan förstörs.

# Alternativ på installationsmenyn

## Öppna installationsmenyn

Systeminställningsmenyn innehåller alternativ för anpassning av recordern till dina behov.

Svenska



- 1 Tryck på **SETUP** på fjärrkontrollen.  
→ Systeminställningsmenyn visas på TV:n.
- 2 Markera ett menyalternativ med knapparna ▲▼ och tryck på ► så visas alternativen.
- 3 Välj den inställning du vill ändra med knapparna ▲▼ och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
→ På följande sidor finns instruktioner för och förklaringar av de olika alternativen.
- 4 När du vill avsluta trycker du på **SETUP**.

Setup	Tuner
Tuner	Manage Presets
Disc	Country Germany
Playback	Auto Search
Recording	
Audio	
Video	
System	

Mer information finns i Mottagarinställningar i det här kapitlet.

Setup	Disc
Tuner	Format
Disc	Lock
Playback	Make Compatible
Recording	Disc Info
Audio	
Video	
System	

Mer information finns i Skivinställningar i det här kapitlet.

Setup	Playback	
Tuner	Audio Language	English
Disc	Subtitle Language	Off
Playback	TV Shape	4:3 LB
Recording	Video Output	SCART RGB
Audio	Resume	On
Video	DivX(R) VOD DRM	
System	DivX Subtitle Font	Central Eur.

Mer information finns i Inställningar för uppspelning i det här kapitlet.

Setup	Recording	
Tuner	Rec. Quality	SP
Disc	Rec. Language	Language 1
Playback	Auto Chapter	On
Recording	Overwrite	Off
Audio		
Video		
System		

**Obs!** Information om inspelningsinställningar finns i kapitlet Inspelning.

Setup	Audio	
Tuner	Downmix	Stereo
Disc	Digital Output	Auto
Playback	Night Mode	Off
Recording		
Audio		
Video		
System		

Mer information finns i Ljudinställningar i det här kapitlet.

Setup	Video	
Tuner	Video Output	SCART RGB
Disc		YUV P-Scan
Playback		YUV Interface
Recording		
Audio		
Video		
System		

Mer information finns i Videoinställningar i det här kapitlet.

Setup	System	
Tuner	Menu Language	English
Disc	Clock Setting	00 : 27 : 30
Playback	Screen Saver	On
Recording	Restore Default	
Audio		
Video		
System		

Mer information finns i Systeminställningar i det här kapitlet.

## Alternativ på installationsmenyn (forts.)

### Mottagarinställningar

#### Manage Presets (Hantera förinställning)

Manage Presets						
	PR	Station	First	NICAM	Decoder	CH
Move Up	1	P01	0	On	Off	C03
Move Down	2	P02	0	On	Off	S08
Nicam	3	P03	0	On	Off	C05
Decoder	4	P04	0	On	Off	C09
Rename	5	P05	0	On	Off	C11
Manual Setting	6	P06	0	On	Off	C05
	7	P07	0	On	Off	C09

⏪ Prev Next OK Confirm BACK Exit  
CLEAR Skip

Justera de lagrade tv-kanalerna enligt önskemål.

Välj det här alternativet och öppna programlistemenyn genom att trycka på **OK**.

- 1) Markera den kanal du vill ändra med knapparna ▲▼.
- 2) Gå till åtgärdsfältet till vänster genom att trycka på ◀.
- 3) Välj ett ändringsalternativ med knapparna ▲▼:

{ **Move Up** }(Fly. upp) – Tryck på **OK** om du vill flytta den markerade kanalen upp till det föregående snabbvalsnumret i programlistan.

{ **Move Down** }(Fly. ned) – Tryck på **OK** om du vill flytta den markerade kanalen ned till nästa snabbvalsnummer i programlistan.

**Obs!** Om du vill hoppa över en kanal markerar du den och trycker på **CLEAR**. Om du vill visa den kanalen måste du trycka på motsvarande numerisk knapp på fjärrkontrollen.

{ **Nicam** } – NICAM är ett digitalt ljudöverföringssystem. Det kan överföra en stereokanal eller två mono-kanaler. Välj { **On** }(På) om du vill förbättra ljudöverföringen eller { **Off** }(Av) om mottagningen är dålig.

{ **Decoder** }(Avkodare) – Om den aktuella TV-kanalen sänds kodad och bara kan ses med en avkodare ansluten till EXT2 AUX-I/O-uttaget måste du aktivera avkodaren för att allokeras den anslutna avkodaren till kanalen. Tryck på **OK** och ange { **On** }(På) eller { **Off** }(Av) för avkodaren.

{ **Rename** }(Byt namn) – Tryck på **OK** så öppnas fältet för namnändring. Markera ett tecken, en siffra eller en symbol med knapparna ◀▶▲▼ och välj genom att trycka på **OK**. När du är klar går du till { **Avsl.** } på meny och trycker på **OK**.

**Obs!** Du kan ange högst fem tecken.

Du kan redigera det du har skrivit med hjälp av följande tangenter på tangentbordsskärmen. Markera ett alternativ med knapparna ◀▶▲▼.

ABC
abc
?!#
Space
<X>

- : visa bokstäverna som versaler.
- : visa bokstäverna som gemener.
- : visa symbolerna.
- : lägga till ett blanksteg mellan tecken.
- : ta bort tecknet till vänster om markören. Växla mellan stora och små bokstäver och symbolinmatningsfält genom att trycka på ◀ eller ▶ flera gånger och välja önskat fält.

Bekräfta genom att först använda knapparna ◀▶▲▼ till att markera { **Confirm** }(Bekräfta) och sedan trycka på **OK**.

## Alternativ på installationsmenyn (forts.)

### Mottagarinställningar (forts.)

Manual Setting				
PR	Seek (MHz)	CH	Fine	Standard
5	95.25	C21	0	PAL B/G
BACK Back		OK OK		

{ **Manual Setting.** }(Man. inställn.) – Tryck på **OK** så öppnas menyn för manuella inställningar. Ändra inställningen med knapparna ▲▼ och gå till föregående eller nästa fält med ◀▶.

{ **PR** }

– Snabbvalsnumret för den valda kanalen.

{ **Seek (MHz)** }(Sök (MHz))

– Sök efter en giltig sändningsfrekvens med knapparna ▲▼.

{ **CH** }(KA)

– Välj en TV-kanal med knapparna ▲▼.

{ **Fine** }(Fin)

– Finjustera kanalinställningen manuellt. Öka eller minska frekvensen med 0,06-0,07 MHz med knapparna ▲▼.

{ **Standard** }

– Välj den TV-systemstandard som ger minst förvrängning av bild och ljud med knapparna ▲▼.

#### Country (Land)

Den här inställningen används för automatisk kanalinställning.

**Obs!** Om du väljer ett annat land påbörjas automatisk avsökning av tillgängliga TV-kanaler.

#### Auto Search (Autosökning)

Installera om alla TV-kanaler för recordern.

Välj det här alternativet och tryck på **OK** på fjärrkontrollen så startas en automatisk kanalsökning. Den här proceduren kan ta flera minuter.

## Alternativ på installationsmenyn (forts.)

### Skivinställningar

#### Format

Formatering krävs för vissa DVD+VR-, DVD±RSL/DL- och DVD±RW-skivor innan de kan användas för inspelning med den här recordern.

- 1) Välj genom att trycka på **OK**.
- 2) Ett bekräftelsemeddelande visas. Om du vill fortsätta väljer du { **OK** } på menyn och om du vill avbryta väljer du { **Cancel** }(Avbryt). Bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.

#### Obs!

- Välj det här alternativet när du återanvänder en omskrivningsbar DVD-dataskiva (med till exempel MP3- eller JPEG-filer) för videoinspelning.
- När du formaterar skivan tas allt innehåll på den bort.

#### Lock (Lås)

Du kan förhindra att inspelat material tas bort eller redigeras av misstag genom att låsa den inspelningsbara DVD-skivan.

- 1) Välj genom att trycka på **OK**.
- 2) Ett bekräftelsemeddelande visas. Om du vill fortsätta väljer du { **OK** } på menyn och om du vill avbryta väljer du { **Cancel** }(Avbryt). Bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.

**Obs!** Om skivan är låst ändras alternativet på menyn till { **Unlock** }(Lås u). Du kan även använda det här alternativet till att låsa upp en DVD±R/±RW-skiva som spelats in på en annan DVD-recorder.

#### Make Compatible (Gör kompatibel)

Med den här funktionen kan du göra en DVD±RW-skiva som redigerats i en annan recorder kompatibel för uppspelning med den här recordern.

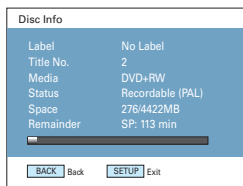
- 1) Välj genom att trycka på **OK**.
- 2) Ett bekräftelsemeddelande visas. Om du vill fortsätta väljer du { **OK** } på menyn och om du vill avbryta väljer du { **Cancel** }(Avbryt). Bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.

**Obs!** Om det inte går att välja det här alternativet innebär det att skivan redan är kompatibel.

#### Disc Info (Skivinfo)

Välj det här alternativet och tryck på **OK** så visas aktuell skivinformation. Tryck på **BACK** när du vill stänga menyn.

- { Etik } – Namnet på skivan.
- { Titelnr } – Det totala antalet titlar på skivan. Det största möjliga antalet är vanligen 99.
- { Media } – Skivtyp.
- { Status } – Status för skivan (inspelningsbar, tom, färdigställd eller full).
- { Mslag } – Använt utrymme och totalt utrymme.
- { Påminn. } – Återstående utrymme på en inspelningsbar DVD-skiva.





## Alternativ på installationsmenyn (forts.)

### Inställningar för uppspelning (understrukna alternativ är standardinställningar)

#### Audio Language (Ljudspråk)

Välj önskat ljudspråk för DVD-uppspelning.

#### Subtitle Language (Textningspråk)

Välj textningspråk för DVD-uppspelning.

**Obs!**

- Om det valda ljud-/textningspråket inte är tillgängligt på skivan används skivans standardinställningar för språk i stället.
- För vissa DVD-skivor kan textnings-/ljudspråk endast ändras via DVD-skivmenyn.

#### TV Shape (TV-form)

Ange höjd/bredd-förhållande för recordern i enlighet med den anslutna TV-typen.

- { **4:3 PS** } – Välj det här alternativet för en bild med full höjd och beskurna sidor.
- { **4:3 LB** } – Välj det här alternativet för bredbildsvisning med svarta fält i TV:ns övre och nedre del.
- { **16:9** } – Välj det här alternativet för bredbilds-TV (bildförhållande 16:9).

#### Resume (Återuppta)

Med den här funktionen kan du återuppta uppspelningen av den senaste spelade skivan.

- { **On** }(På) – Aktivera återupptagning. Uppspelning av den senaste spelade skivan återupptas automatiskt.
- { **Off** }(Av) – Skivan börjar alltid spelas upp från början när du sätter i den eller påbörjar uppspelningen.

**Obs!** När uppspelningen har börjat igen kan du trycka på PREV/FRV om du vill avbryta återupptagningen och starta uppspelning från skivans början.

#### DivX(R) VOD DRM

Välj det här alternativet om du vill visa DivX® VOD-registreringskoden (Video On Demand) som gör det möjligt att hyra eller köpa videofilmer med hjälp av DivX® VOD-tjänsten. Mer information finns på [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1) Tryck på **OK** så visas registreringskoden.
- 2) Tryck på **BACK** om du vill återgå till den föregående menyn.
- 3) Använd registreringskoden om du vill köpa eller hyra videofilmer från DivX® VOD-tjänsten på [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Kopiera videofilmen till en CD-R/RW-skiva eller inspelningsbar DVD-skiva i datorn för uppspelning med den här recordern genom att följa de anvisningar som visas.

**Obs!** Du kan endast spela upp de videofilmer du hämtar från DivX® VOD-tjänsten med den här recordern.

## Alternativ på installationsmenyn (forts.)

### Inställningar för uppspelning (forts.)

#### DivX Subtitle Font (DivX – texttypsn.)

Välj det teckensnitt som ska användas för den inspelade DivX-textningen.

- { **Standard** } – Visa en standardlista med latinska teckensnitt för textning som fungerar med det här DVD-systemet.
- { **Central Eur.** } (Centraleuropa) – Visa centraleuropeiska teckensnitt.
- { **Cyrillic** } (Kyrill.) – Visa kyrilliska teckensnitt.
- { **Greek** } (Grek.) – Visa grekiska teckensnitt.

Svenska

## Alternativ på installationsmenyn (forts.)

### Ljudinställningar (understrukna alternativ är standardinställningar)

#### Downmix (Nedmix)

Välj metod för ljudnedmixning till två kanaler när du spelar en DVD-skiva som spelats in i Dolby Digital-format.

- { LT/RT } – Välj det här alternativet om recordern är ansluten till en Dolby Pro Logic-dekoder.
- { Stereo } – Välj det här alternativet om du vill använda nedmixning för flerkanalssignaler till två kanaler så att ljudet endast spelas upp från de främre högtalarna.

#### Digital Output (Digital utgång)

Den här inställningen behövs bara om du använder koaxialuttaget på recordern för anslutning till andra ljud- och bildenheter.

- { PCM } – Välj det här alternativet om den anslutna enheten inte kan avkoda flerkanaligt ljud. Systemet omvandlar Dolby Digital och MPEG-2 flerkanalssignaler till PCM (Pulse Code Modulation.)
- { Auto } – Ljudsignalerna skickas i enlighet med ljudströmmen på skivan.

#### Night Mode (Nattläge)

Det här läget optimerar uppspelningen av ljud vid låga volymer. Höga volymnivåer dämpas och låga volymnivåer ökas till hörbar nivå.

- { On }(På) – Aktivera nattläge.
- { Off }(Av) – Avaktivera nattläge. Välj det här alternativet när du vill lyssna på surroundljudet i hela dess dynamiska omfång.

## Alternativ på installationsmenyn (forts.)

### Videoinställningar (understrukna alternativ är standardinställningar)

#### Video Output (Videoutgång)

Välj den typ av videoutgång som överensstämmer med videoanslutningen mellan recordern och TV:n.

- { SCART RGB } – För SCART-anslutning.
- { YUV P-Scan } – För komponentvideoanslutning till TV med progressiv avsökning. (Växla till rätt visningskanal med TV-fjärrkontrollen. I användarhandboken till TV:n finns information om hur du väljer rätt videoingång för TV:n.)
- { YUV Interlace } (Sammanflätad YUV)
  - För komponentvideoanslutning.

**Obs!** Videoutgångsinställningar krävs inte för S-Video- eller komponentvideoanslutning (CVBS).

Svenska

## Alternativ på installationsmenyn (forts.)

### Systeminställningar (understrukna alternativ är standardinställningar)

#### Menu Language (Menyspråk)

Välj språk för recorderns skärmmenyer.

#### Clock Setting (Klockinställning)

Ange datum och tid. Ändra siffror med knapparna ▲▼, välj fält med knapparna ◀▶ och bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.

{ **Manual** }(Manuellt) – Välj det här alternativet om du vill ställa in datum och tid manuellt.

{ **Auto** } – Välj det här alternativet om du vill aktivera eller avaktivera automatisk inställning av datum och tid. Om det här alternativet är aktiverat ställs datum och tid in i enlighet med den första förvalda kanalen som sänder informationen.

#### Screen Saver (Skärmläckare)

Skärmläckaren förebygger skador på TV-skärmen genom att förhindra att en stillbild visas på skärmen under lång tid.

{ **On** }(På) – TV:ns skärmläckerläge aktiveras när uppspelningen har varit stoppad eller pausad i mer än 5 minuter.

{ **Off** }(Av) – Skärmläckaren avaktiveras.

#### Restore Default Återställ standard

Återställer alla inställningar för recordern, förutom timerprogrammering.

- 1) Bekräfta återställningen genom att trycka på **OK**.
- 2) Ett varningsmeddelande visas. Om du vill fortsätta väljer du { **OK** } på menyn och om du vill avbryta väljer du { **Cancel** }(Avbryt). Bekräfta sedan genom att trycka på **OK**.

**När fabriksinställningarna återställts uppmanas du att göra grundinställningarna.**

### Installera den senaste programvaran

Programvaran i recordern utvecklas fortlöpande för bättre stabilitet och kompatibilitet. Med jämna mellanrum tillhandahåller Philips uppgraderingar av programvaran som du kopierar till en CD-skiva och installerar.

**Varning!** Strömmen får inte brytas under uppgraderingen!

- Besök Philips webbplats på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) och kontrollera om det finns någon ny programvaruuppgradering tillgänglig.

**Obs!** När du kontrollerar om det finns någon ny uppgradering bör du också se efter om det finns några instruktioner för hur du ska installera programvaran.

# Felsökning

## VARNING

Du bör under inga som helst omständigheter försöka reparera systemet själv, om du gör det gäller inte garantin. Öppna inte enheten eftersom det då finns risk för elektriska stötar.

Om ett fel inträffar bör du först kontrollera de punkter som räknas upp nedan innan du lämnar in systemet för reparation. Om du inte kan avhjälpa problemet med hjälp av anvisningarna nedan kontakter du återförsäljaren.

Svenska

Problem (allmänna)	Lösning
Ingen ström.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tryck på STANDBY-ON på framsidan av recordern så att systemet slås på.</li><li>– Kontrollera att det finns ström i eluttaget.</li></ul>
Fjärrkontrollen fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Rikta fjärrkontrollen direkt mot sensorn på DVD-recorderns framsida (inte mot TV-apparaten).</li><li>– Avlägsna eventuella föremål mellan recordern och fjärrkontrollen.</li><li>– Batterierna kan vara dåliga, byt ut dem.</li></ul>
Ingen bild.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Slå på TV-apparaten och ställ in rätt videokanal. Byt TV-kanal tills DVD-recorderns skärmbild visas. Mer information finns i Steg 3: Installation och konfiguration – Söka efter rätt visningskanal.</li><li>– Kontrollera videoanslutningen mellan recordern och TV:n.</li></ul>
Inget ljud.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera ljudanslutningarna. Mer information finns i Steg 1: Grundläggande recorderanslutningar – Ansluta ljudkablarna.</li><li>– Ställ in den digitala utgången på rätt sätt, enligt den enhet du har anslutit till recordern. Mer information finns i Alternativ på installationsmenyn - Ljudinställningar – { Digital Output }(Digital utgång).</li></ul>
Ingen TV-signal tas emot från recordern.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera antennen eller kabel-TV-signalen.</li><li>– Installera TV-kanalen. Mer information finns i Alternativ på installationsmenyn – Mottagarinställningar.</li></ul>
En TV-kanal som ställdes in med DVD-recorderns automatiska kanalsökning har grynig och dålig bild.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera videoanslutningen mellan DVD-recordern och TV:n.</li><li>– Du kan finjustera TV-kanalens signalinställning. Mer information finns i Alternativ på installationsmenyn – Mottagarinställningar.</li><li>– Sök efter samma TV-kanal med P +/- och se om den ger bättre bild.</li></ul>
Det går inte att mata ut skivfacket.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Stäng skärmmenyn.</li><li>– Tryck på STOP så att eventuella uppspelningar eller inspelningar avbryts och tryck sedan på OPEN/CLOSE.</li></ul>

## Felsökning (forts.)

Problem (uppspelning)	Lösning
<b>Skivan spelas inte upp.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sätt i skivan med etiketten vänd uppåt.</li><li>– Fel regionkod. DVD-skivan måste vara kodad för alla regioner (ALL) eller för region 2 om den ska kunna spelas upp i DVD-recordern.</li><li>– Det finns ingen inspelning på skivan eller så är det en skiva av fel typ. Mer information finns i kapitlet Uppspelning - uppspelningsbara skivor.</li><li>– Kontrollera att skivan inte är repad eller skev. Rengör skivan eller byt ut den.</li><li>– Kontrollera om det är fel på skivan genom att försöka med en annan skiva.</li></ul>
<b>Orsaken till förvrängt ljud kan finnas i den anslutna förstärkaren.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Anslut inte några kablar från recordern till Phono-ingången på förstärkaren.</li><li>– Om du spelar upp en CD-skiva med DTS-ljud måste du ansluta COAXIAL-uttaget på recordern till en stereoanläggning eller förstärkare.</li></ul>
<b>Det går inte att spela upp DivX-filmer.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera att DivX-filen är kodad i läget Home Theatre Profile med en DivX-kodare.</li><li>– Kontrollera att den hämtade DivX-filmen är en fullständig fil.</li></ul>
<b>Bilden är förvrängd eller svartvit vid uppspelning.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Skivan har inte samma färgsystemsstandard som TV:n (PAL/NTSC).</li><li>– Skivan är smutsig, rengör den.</li><li>– Ibland kan bilden förvrängas något. Detta är inte ett fel.</li></ul>
<b>Det går inte att spela upp en DVD±R- eller DVD±RW-skiva som har spelats in med den här DVD-recordern på en DVD-spelare.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Om en inspelning är för kort är det möjligt att den inte kan läsas i DVD-spelaren. Lägg märke till följande kortaste inspelningstider. Inspelningssläge: {HQ} – 5 minuter, {SP} – 10 minuter, {SPP} – 13 minuter, {LP} – 15 minuter, {EP} – 20 minuter, {SLP} – 30 minuter</li><li>– Du måste färdigställa DVD±R-skivan. Mer information finns i Alternativ på Redigera inspelningar - Spela upp inspelningar på andra DVD-spelare (DVD±R-skivor).</li></ul>
<b>Det förekommer bild- och ljudstörningar i TV-mottagningen.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera antennen eller kabel-TV-signalen.</li><li>– Finjustera TV-kanalen. Mer information finns i Alternativ på installationsmenyn – Mottagagarinställningar.</li></ul>
<b>Meddelandet UNKNOWN DISC (okänd skiva) visas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Det här meddelandet kan visas om du har satt i en skiva där något av följande har inträffat:<ul style="list-style-type: none"><li>– Fel vid inspelning: titeln kan saknas.</li><li>– Fel vid ändring av titel/indexbild: den ursprungliga titeln/indexbilden kan visas.</li><li>– Fel vid färdigställande eller så har skivan inte färdigställts.</li></ul></li></ul>



## Felsökning (forts.)

Problem (inspelning)	Lösning
<p><b>Bilder är suddiga och ljusstyrkan varierar vid kopiering av DVD-videoskivor eller förinspelade videokassetter.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Det inträffar om du försöker kopiera DVD-skivor eller videokassetter som är kopieringsskyddade. Bilden på TV:n är ok men inspelningen på en inspelningsbar DVD-skiva blir felaktig. De här störningarna går inte att undvika för kopieringsskyddade DVD-skivor och videokassetter.</li><li>- Inspelningslivslängden för den inspelningsbara DVD-skivan har uppnåtts. Om du vill spela in måste du byta till en annan skiva.</li></ul>
<p><b>Inspelningar sker inte när de är schemalagda. Nya inspelningar kan inte göras.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Den TV-kanal du vill spela in är inte lagrad eller så har du valt fel programnummer. Kontrollera de lagrade TV-kanalerna.</li><li>- Eller så kan du i timerinspelningslistan se ett av följande meddelanden i kolumnen { Status }:<ul style="list-style-type: none"><li>- { Överlap }: timerinspelningen överlappar en annan timerinspelning.</li><li>- { Failed }(Missl.): Ett strömavbrott kan ha inträffat när den schemalagda inspelningen skulle göras.</li><li>- { Overdue }(Förfallen): Du måste återställa timerinspelningen efter att du har justerat klockinställningen.</li><li>- { Blocked }(Blockerad): Innehållet är kopieringsskyddat. Du kan inte använda recordern till att duplicera kopieringsskyddat material (DVD-skivor eller videoband) till inspelningsbara DVD-skivor.</li></ul></li></ul>

# Specifikationer

## Bild/visning

- Höjd/bredd-förhållande: 4:3, 16:9
- D/A-omvandlare: 10 bitar, 54 MHz
- A/D-omvandlare: 10 bitar, 27 MHz

## Ljud

- D/A-omvandlare: 24 bitar, 192 MHz
- A/D-omvandlare: 24 bitar, 96 MHz
- Signal/brus-förhållande: 102 dB
- Överhörning (1 kHz): 105 dB
- Dynamikomfång (1 kHz): 90 dB

## Videoinspelning

- Inspelningssystem: PAL
- Komprimeringsformat: MPEG2
  - High Quality : HQ
  - Standard Play : SP
  - Standard Play Plus : SPP
  - Long Play : LP
  - Extended Play : EP
  - Super Long Play : SLP
- Ljudkomprimering: Dolby Digital, PCM

## Videouppspelning

- Skivtyper: CD, CD-R/-RW, DVD, DVD-Video, SVCD, Video CD, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, DVD-R DL
- Komprimeringsformat: MPEG2, MPEG1, DivX
- Videouppspelningssystem: PAL, NTSC

## Ljuduppspelning

- Skivtyper: CD, CD-R/-RW, MP3-CD, MP3-DVD, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, DVD-R DL
- Komprimeringsformat: Dolby Digital, MP3, MPEG2 Multichannel, PCM
- MP3-bithastigheter: 32–256 kbit/s och VBR

## Stillbildsuppspelning

- Skivformat: DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, Picture CD, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, DVD-R DL
- Bildkomprimeringsformat: JPEG
- Bildförbättring: rotera, zoom

## Lagring

- Skivtyper: DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, DVD-R DL

## Mottagare/mottagning/överföring

- TV-system: PAL
- Antenningång: 75 ohm, koaxial (IEC75)

## Anslutningar

Uttag på baksidan:

- SCART (2 stycken)
- S-Video-utgång
- Video-utgång (CVBS)
- Komponentvideoutgång (YPbPr)
- Ljudutgång, vänster/höger
- Digital ljudutgång (koaxial)
- RF-antenningång
- RF-TV-utgång
- Uttag

## Uttag på framsidan:

- i.LINK/DV, in (IEEE 1394, 4-stift)
- Kompositvideo (CVBS) In (CAM1)
- USB-ingång
- Ljudingång, vänster/höger

## Funktioner

- Programmering/timerförbättringar: Upprepa inspelning dagligen/veckovis, Upprepa program, Manuell timer, Enknappsinspelning
- Programmerbara händelser: 7

## Ström

- Strömförsörjning: 220–240 V, 50 Hz
- Strömförbrukning: 25 W (normalt)
- Strömförbrukning i standbyläge: mindre än 3 W

## Hölje

- Storlek (b x h x d): 360 x 43 x 325 mm
- Nettovikt: 3 kg

## Vanliga frågor

### Vilken typ av skivor går det att spela in på?

Du kan spela in på både DVD±R- och DVD±RW-skivor. De kan användas med DVD-spelare och DVD-ROM-enheter i datorer.

### Hur mycket går det att spela in på en DVD±R/±RW-skiva?

4,7 GB eller motsvarande sex CD-skivor. Du kan lagra ca en timme på en skiva med den högsta kvaliteten (DVD-standard) och ca sex timmar med den lägsta kvaliteten (VHS-standard).

### Vilken är skillnaden mellan DVD±R- och DVD±RW-skivor?

DVD±R-skivor är inspelningsbara och DVD±RW-skivor är omskrivningsbara. Med DVD±R-skivor går det att spela in flera sessioner på samma skiva, men när skivan är full går det inte att spela in mer. Du kan använda DVD±RW-skivor till att spela in på samma skiva flera gånger.

### Vad är DV?

Om du använder DV (kallas också för i.LINK) kan du ansluta en videokamera med DV-funktioner till den här DVD-recordern och använda en enda DV-kabel för både in- och utdata för ljud-, video-, data- och kontrollsignaler.

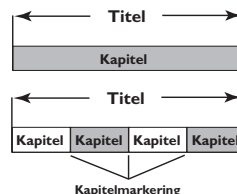
- Den här recordern är fullständigt kompatibel med DV-videokameror (DVC-SD). Digitalmottagare och digitala VHS-bandspelare är inte kompatibla.
- Det går inte att ansluta flera DV-videokameror samtidigt till den här recordern.
- Det går inte att använda DV IN-kontakten till att kontrollera den här recordern från externa enheter.

### Går det att kopiera ett VHS-band eller en DVD-skiva från en extern videoband-respektive DVD-spelare?

Ja, men bara om VHS-bandet inte är kopieringsskyddat eller om DVD-skivan inte är kopieringsskyddad.

### Vad är titlar och kapitel?

DVD-skivor består av titlar och kapitel, som motsvarar de titlar och kapitel som finns i böcker. En titel är vanligtvis en hel film och delas in i kapitel, vilket motsvarar scenerna i filmen.



Program spelas in som en enda titel och kan bestå av ett eller ett litet antal kapitel, beroende på inspelningsinställningarna.

### Hur konfigurerar jag titlar?

Varje gång du startar en ny inspelning skapas automatiskt en ny titel.

### Vad innebär det att "färdigställa" skivor?

När du färdigställer en skivas läses den så att det inte går att spela in på den längre. Detta krävs bara med DVD±R-skivor. När du har gjort det går den att spela upp på i princip alla DVD-spelare. Om du vill ta ur en skiva utan att färdigställa den avbryter du inspelningen och matar ut skivan. Om det finns plats kvar på skivan går det fortfarande att spela in.

## Vanliga frågor (forts.)

### Hur bra är kvaliteten på inspelningarna?

Det finns ett antal olika kvalitetsinställningar, från HQ – High Quality (1-timmarsläge) till SLP – Super Long Play (6-timmarsläge). Du kan använda knappen REC MODE på fjärrkontrollen till att välja den kvalitetsnivå som bäst passar för det du vill spela in och för längden på det du vill spela in.

Inspelingskvalitet	Antal inspelningstimmar som kan lagras på en tom inspelningsbar DVD-skiva	
	DVD±R/ DVD±RW	DVD±R Double Layer
HQ (high quality)	1	1 hr 55 mins
SP (standard play)	2	3 hrs 40 mins
SPP (standard play plus)	2.5	4 hrs 35 mins
LP (long play)	3	5 hrs 30 mins
EP (extended play)	4	7 hrs 20 mins
SLP (super long play)	6	11 hrs 5 mins

### Varför tar det så lång tid att visa innehållet på min USB-enhet?

- Det kan bero på att den innehåller ett stort antal filer (>500 filer/mappar) eller att filerna är stora (>1 MB).
- Det kan finnas andra filer på enheten som systemet försöker läsa/visa, men som det inte finns funktioner för.

### Vad händer om enheter som det inte finns funktioner för (till exempel USB-mus, tangentbord) ansluts till systemet?

Enheten kan göra att systemet inte fungerar stabilt. Ta bort den enhet som saknar stöd och dra ur nätsladden. Vänta några minuter innan du ansluter nätsladden igen och slår på systemet.

### Vad händer när jag ansluter en USB-hårddisk?

Det finns inget stöd för hårddiskar, eftersom den stora lagringskapaciteten gör det mycket svårt att navigera. Överför dina musikfiler (mp3) och foton (jpg) till en Flash-enhet.

### Varför hittar inte systemet min USB-anslutna, bärbara musikspelare?

Det kan hända att särskild programvara krävs och att det inte går att visa innehållet (till exempel spellistor) via systemet.

### Vilka filtyper fungerar med systemet?

Vi har bara stöd för FAT16 och FAT32, inte NTFS.

### Varför ser filnamnet annorlunda ut än det som visades på datorn (t.ex. har "Good Bye.jpg" ändrats till "Good\_B~1.jpg")?

- Längden på filnamnet begränsas av enhetens filsystem (FAT16), som bara har stöd för åtta (8) tecken.
- Det kan hända att datorn kan visa det fullständiga filnamnet, eftersom operativsystemet kan konvertera filsystemet.

### Är det möjligt att spela upp samtidigt från en USB-enhet och en skiva?

Det går inte på grund av det begränsade minnesutrymmet.

### Varför går det inte att rotera bilderna på min enhet?

Om bilderna ska kunna roteras i USB-enheten måste de innehålla EXIF-information, som lagras i de flesta digitalkameror. EXIF-informationen kan ha tagits bort när bilden redigerades eller kopierades från andra enheter med redigeringsprogram.

### Varför går det inte att spela upp vissa av mina musikfiler, foton eller filer i systemet?

Musikfilerna kanske inte går att spela upp om de är i något annat format och har annan kodning av bithastighet. På liknande sätt kanske foton har för låg eller för hög upplösning för att systemet ska kunna visa dem.

## Ordlista

**Analog:** Ljud som inte har omvandlats till siffror. Analogt ljud varierar medan digitalt ljud har specifika numeriska värden. I de här uttagen skickas ljud genom två kanaler, vänster och höger.

**Bildförhållande:** Förhållandet mellan vertikal och horisontell storlek på den bild som visas. Det horisontella/ vertikala förhållandet för en vanlig TV är 4:3 och för en bredbilds-TV 16:9.

**AUDIO OUT-uttag:** Röda och vita uttag från vilka ljud skickas till en annan enhet (TV, stereo osv.).

**Kapitel:** Delar av en film eller sekvenser med musik på en DVD-skiva som är mindre än titlar. En titel består av flera kapitel. Varje kapitel tilldelas ett kapitelnummer med vars hjälp du kan hitta önskat kapitel.

**Komponentvideoutgång:** Uttag från vilka högkvalitativ video skickas till en TV som har komponentvideoingång (R/G/B, Y/Pb/Pr osv.).

**Digital:** Ljud som har omvandlats till numeriska värden. Digitalt ljud är tillgängligt när du använder DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL. Från de här uttagen skickas ljud genom flera kanaler i stället för endast två kanaler som för de analoga uttagen.

**Skivmeny:** En skärmbild där du bland annat kan välja bilder, ljud, textning och olika vinklar som är inspelade på en DVD.

**DivX:** DivX-kodningen är en patentsökt MPEG-4-baserad teknik för videokomprimering, utvecklad av DivX Inc som används för att krympa digital video till storlekar som kan transporteras över Internet med bibehållen hög kvalitet.

**Dolby Digital:** Ett surroundljudsystem som har utvecklats av Dolby Laboratories och innehåller upp till sex kanaler digitalt ljud (främre vänster och höger, surround vänster och höger, center och subwoofer).

**JPEG:** Ett mycket vanligt digitalt stillbildaformat. Ett komprimeringssystem för stillbilder som föreslagits av Joint Photographic Expert Group och som ger liten kvalitetsförsämring av bilden trots högt komprimeringsförhållande.

**MP3:** Ett filformat med ett datakomprimeringssystem för ljud. MP3 är en förkortning för Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Vid användning av MP3-format kan en CD-R- eller CD-RW-skiva innehålla cirka tio gånger mer data än en vanlig CD-skiva.

**MPEG:** Motion Picture Experts Group. Ett antal komprimeringssystem för digitalt ljud och digital video.

**Flerkanaligt:** DVD-skivor är formaterade så att varje ljudspår utgörs av ett ljudfält. Flerkanaligt avser en struktur med ljudspår för tre eller fler kanaler.

**PBC:** Playback Control, dvs. uppspelningskontroll. Avser den signal som är inspelad på video-CD- eller SVCD-skivor för kontroll av uppspelningen. Genom att använda menyskrmar som har spelats in på en video-CD eller SVCD med funktioner för PBC kan du visa och söka på skivan interaktivt.

**PCM:** Förkortning av Pulse Code Modulation, dvs. pulskodsmodulering. Ett kodningssystem för digitalt ljud.

**Regionkod:** Ett system för begränsning av uppspelning av en skiva till endast den angivna regionen. Skivor spelas endast upp om de har en kompatibel regionkod. Regionkoden återfinns på produktens etikett. Vissa skivor är kompatibla med flera regioner eller alla regioner (ALL).

**S-Video:** Ger tydlig bild tack vare att bilden skickas med separata signaler för luminans och färg. Du kan endast använda S-Video om TV:n är försedd med en S-Video-ingång.

**Surround:** Ett system för att skapa ett realistiskt tredimensionellt ljudfält med hjälp av flera utplacerade högtalare runt lyssnaren.

**Titel:** Det längsta avsnittet i en film eller ett musikstycke på en DVD-skiva. Varje titel tilldelas ett titelnummer med vars hjälp du kan hitta önskad titel.

**VIDEO OUT-uttag:** Gult uttag från vilket DVD-bilden skickas till en TV.

## Teckenfönstrets symboler/meddelanden

Följande symboler/meddelanden kan visas i recorderns teckenfönster:

- 00:00:00  
Flerfunktionsvisning/textrad
  - Titel-/spårnummer
  - Total/förfluten/återstående titel-/spårtid
  - Ytterligare information om skivan
  - TV-kanalsnummer eller videokälla
  - Klocka (visas i standbyläge).
  - Titeln på TV-programmet
- MENU (meny)  
En timerinspelning har programmerats eller är aktiverad.
- FULL  
Skivan är full. Det finns inget mer lagringsutrymme för nya inspelningar.
- LOAD  
Skivan identifieras i recordern.
- NO DISC (ingen skiva)  
Ingen skiva har satts i. Om en skiva har satts i är det möjligt att den inte går att läsa.
- OPEN (öppet)  
Skivfacket öppnas eller är öppet.
- HELLO  
Recordern har slagits på.
- ERR (fel)
  - När DVD-skivan som satts i inte har samma regionkod som recordern.
  - Ett problem uppstod när den isatta skivan skulle bearbetas.
- STOP (stopp)  
När uppspelningen/inspelningen har avbrutits.
- BUSY (upptagen)  
Recordern skriver till skivan.

